



Grabenstätt Gemeindeanzeiger



AMTLICHES BEKANNTMACHUNGSORGAN FÜR DIE GEMEINDE GRABENSTÄTT

Jahrgang 46

Donnerstag, den 05. Juni 2025

Nummer 12

ZAMM  **KEMMA**

Das Dorf wird zur Bühne!

Von 18:30 bis 21:00 Uhr auf dem Marktplatz Grabenstätt
–
sei dabei:

DONNERSTAG, 05.06.2025
RAMONA & ANDERL
Pop, Rock und Soul

DONNERSTAG, 12.06.2025
BARHOCKER
Austropop, Beatles & Oldies

MITTWOCH, 18.06.2025
CIAO
Italopop

Nur bei trockenem Wetter.
Änderungen vorbehalten!

Veranstalter: Verkehrsverein Grabenstätt e.V., 1. Vorstand Bärbel Schuster

Herzliche Einladung

Mundart aus Bayern und Salzburg

Bald hinum - bald herum

Schloss Grabenstätt - Ökonomie
Freitag 6. Juni 2025 19.30 Uhr



Aus Salzburg:
Gerlinde Allmayer
Gundi Egger
Maria Junger

Aus Bayern:
Siegi Götze
Josef Wittmann
Gustl Lex

Musikalische Begleitung:
Duo Hierl – Dicker

Eintritt frei, Spenden erbeten



GTEV D'Chiemgauer Grabenstätt

OBSTANGER FEST



mit Auftritt der Kindergruppe
und musikalische Unterhaltung
durch die Musikkapelle Grabenstätt

MARWANG

Pfingstsonntag ab 17 Uhr

GRÜN - OBER-VEREIN KRAIMOOS



Liebe Vereinsmitglieder,

auch in diesem Jahr möchten wir Euch wieder herzlich einladen, zum:

GRÜN-OBER- WEISSWURST-FRÜHSCHOPPEN

im Traditionswohthaus „Schwögler“ in Kraimoos

am Pfingstmontag, den 09. Juni 2025
ab 10:30 Uhr



© www.grabstätt.com

Die Weisswürste und Getränke übernimmt die Vereinskasse.

Wir freuen uns auf zahlreiche Teilnahme.

GARTENBAUVEREIN GRABENSTÄTT

Liebe Gärtler!

Wir laden Euch herzlich zu unserem
Vereinsausflug nach Attel ein.

Abfahrt Bus: 07:55 Uhr in Winkl und
08:00 Uhr am Marktplatz Grabenstätt.

Programm: Besichtigung der Gärten mit Rainer Steidle von
09:30 bis 11:30 Uhr. Wir erhalten einen Einblick in die
gärtnerische Arbeit in Attel. Vom Gemüseacker, durchs
Gewächshaus, in den Lehrgarten, bis in den Hausgarten von
Rainer Steidle. Um 12:30 geht es zum Mittagessen ins
Fischerstüberl in Attel.

Rückfahrt: ca. 14:00 Uhr nach Grabenstätt

Anmeldung bis spätestens **14.06.2025** durch Überweisung von
25,00 Euro (Busfahrt+Führung enthalten) auf das Konto bei der

VR Bank: IBAN: DE81 7109 0000 0008 1286 34
BIC: GENODEF1BGL

*Nichtmitglieder sind selbstverständlich
auch herzlich willkommen*

Kontakt: Claudia Stein
Tel: 0170 418 78 12
stein68claudi@gmail.com

Weinfest
im Schlosshof
Grabenstätt
Samstag
28. Juni
ab 18.00 Uhr



TSV Grabenstätt



kostenlose Vogelbeobachtungen
Natur.Erlebnis.Chiemsee

Beobachtungsturm Hirschauer Bucht



geführte Vogelbeobachtungen 2025

— jeweils 9.00 Uhr —

26. Januar	23. Februar	30. März	27. April
25. Mai	29. Juni	27. Juli	31. August
28. September	26. Oktober	30. November	28. Dezember



Über aktuelle Beobachtungen in Beobachtungsstationen informiert ein QR-Code, der an Tafeln an der Station gebracht ist. Und der Kamera des Smartphones abscanen werden die gesamten Beobachtung letzten 14 Tage im Internetportal www.oneth.de/asthahub



- ganzjährige Vogelbeobachtungen
- kostenfreie Teilnahme
- Anmeldung nur für Gruppen erforderlich
- Sonderführungen buchbar
- Bei sehr schlechtem Wetter ohne Sicht oder wenn die Buchten zugefroren sind, fallen die Termine aus.
- Faltblatt in der Tourist Info Grabenstätt, Tel. 09661 988371 www.grabenstaett.de
- Kontakt: Dirk Alfermann Mobil 0151 58059488

 Keweenaw and
Greenlee County
Chamber of Commerce
Tel: (907) 690-1010
www.keweenawchamber.com



Anschriften, Öffnungszeiten, wichtige Kontakte

Gemeindeverwaltung

Öffnungszeiten

Mo. – Fr. von 08.00 – 12.00 Uhr,
donnerstags zusätzlich von 14.00 - 17.00 Uhr

Postanschrift

Gemeinde Grabenstädt
Schloss-Straße 15
83355 Grabenstädt

Poststelle und zentrale Dienste

Vermittlung: Tel. **08661/9887-0**
Fax -40

eMail: gemeinde@grabenstaett.de

Internet: www.grabenstaett.de

Abteilungsbezogene eMail-Adressen:

bauamt@grabenstaett.de
buchhaltung@grabenstaett.de
geschaeftsleitung@grabenstaett.de
kaemmerei@grabenstaett.de
kasse@grabenstaett.de
meldeamt@grabenstaett.de
standesamt@grabenstaett.de
steueramt@grabenstaett.de
maerkte@grabenstaett.de
personalamt@grabenstaett.de

Persönliche Erreichbarkeiten:

Alle Mitarbeiter der Verwaltung und der Tourist-Info
können Sie per eMail auch persönlich erreichen
(vorname.name@grabenstaett.de).

Eine detaillierte Zuständigkeitsübersicht finden Sie auf
der gemeindlichen Homepage.

1. Bürgermeister Gerhard Wirnshofer (Zi.Nr.7, 1.OG)
Tel. 9887-0, gerhard.wirnshofer@grabenstaett.de

Vorzimmer/Hauptamt (Zi.Nr. 6, 1. OG)

- Frau Juliane Grünbauer, Tel. 9887-13
- Frau Milena Engel, Tel. 9887-11

Geschäftsleitung/Ortsplanung (Zi.Nr. 6, 1. OG)

- Herr Peter Lex, Tel. 9887-12

Finanzverwaltung/Kämmerei (Zi.Nr. 8, 1. OG)

- Frau Kerstin Seidel, Tel. 9887-15

Bauamt/Bauleitplanung (Zi.Nr. 10, 1. OG)

- Frau Birgit Schultheiss, Tel. 9887-23

Bautechnik, Gewässer/Umwelt (Zi.Nr. 10.1, 1 OG)

- Herr Thomas Dürrbeck, Tel. 9887-19
- Frau Hildegard Probst, Tel. 9887-24

Buchhaltung/Kasse (Zi.Nr. 9, 1. OG)

- Frau Eveline Moritz, Tel. 9887-16
- Frau Monika Loferer, Tel. 9887-17

Steuern (Zi.Nr. 2, EG)

- Frau Michaela Schröder, Tel. 9887-36
- Frau Elisabeth Klaus, Tel. 9887-35

Einwohnermelde-/Passamt, Gewerbe (Zi.Nr. 1, EG)

- Frau Daniela Bosch, Tel. 9887-29
- Frau Rosemarie Schenk, Tel. 9887-29
- Frau Helena Neuhauser, Tel. 9887-30

Standesamt/Sozialamt/Friedhof (Zi.Nr. 3, EG)

- Frau Christine Heitauer, Tel. 9887-33
- Frau Ilse Rönsch, Tel. 9887-34

Personalamt

- Herr Jakob Steiner, Tel. 9887-25
- Frau Daniela Bosch, Tel. 9887-25

Tourist-Info

Öffnungszeiten

Montag bis Freitag	09:00 - 12:00 Uhr
Donnerstag zusätzlich	14:00 - 16:00 Uhr

Postanschrift:

Tourist-Information Grabenstädt
Schlossstraße 17
83355 Grabenstädt
eMail: info@grabenstaett.de
Internet: www.grabenstaett.de

Persönliche Erreichbarkeiten: (Schlossökonomie)

- Frau Susanne Pfliegl, Tel. 9887-31
- Frau Celine Rieß, Tel. 9887-32

Chiemgau Impakt

Ausstellung in der Schlossökonomie (Schlossstraße 17)
Geöffnet wie die Tourist-Information und auf Anfrage
Weitere Infos unter www.chiemgau-impakt.de

Römermuseum

Ausstellung in der Schlossökonomie (Schlossstraße 17)
Geöffnet wie die Tourist-Information und auf Anfrage

Gemeindliche Einrichtungen

Gemeindlicher Bauhof, Gewerbestraße 21

Vorarbeiter Herr Engelbert Probst, Tel. 08661/985916

Gemeindlicher Wertstoffhof, Gewerbestraße 23

Tel. 08661/1739 (nur während der Öffnungszeiten)

Öffnungszeiten:

Di. 14.00 – 17.00 Uhr
Mi. 09.00 – 12.00 Uhr
Fr. 14.00 – 18.00 Uhr
Sa. 08.00 – 12.00 Uhr
(montags, donnerstags und feiertags geschlossen)

Hausmeister für die gemeindlichen Liegenschaften

Günter Seywald, Tel. 08661 929269
mobil 0151 44584653

Wasserversorgung

Gemeindliche Wasserversorgung Marwang

Wassermeister Herr Helmut Steinbeck, Tel. 0170/2716907
Herr Georg Heigenmoser
www.grabenstaett.de/trinkwasseranalysen

Wasserbeschaffungsverband Grabenstädt

eMail: info@wbv-grabenstaett.de
Geschäftsbüro Schlossstraße 17, 83355 Grabenstädt
Tel. 08661/983444
Fax. 08661/983445
Büro: Frau Franziska Zippel
1. Vorstand Herr Karl-Heinz Austermayer
Wassermeister Herr Helmut Steinbeck,
Tel. 0170 2716907
Wasserwart Herr Georg Heigenmoser
Öffnungszeiten:
Mo. – Mi. 08.00 – 12.00 Uhr
Internet: www.wbv-grabenstaett.de

Zweckverband zur Wasserversorgung der Mühlener Gruppe, Mühlen 12, 83377 Vachendorf

eMail: zv-muehlener-gruppe@t-online.de
Tel. 0861/5282
Fax. 0861/988957
Geschäftsführer Herr Hans Getzreiter
Büro Frau Andrea Enzinger
1. Vorstand Herr Bernhard Hennes, Langenspach 4,
83355 Erlstädt
Tel. 0861/69847
Wassermeister Herr Christian Bertl, Tel. 0171 3139972
Wasserwart Herr Daniel Klott
Internet: www.muehlener-gruppe.de

Kinder, Jugendliche und Soziales

Gemeindliche Kindertageseinrichtung „Mäusebände“,

Erlstädt, Kaltenbacher Weg 15, 83355 Grabenstädt
Leiterin Frau Jessica Lochner, Tel. 0861/1669313
Fax. 0861/1669314
Mail: kita.erlstaett@grabenstaett.de
www.kita-maesebände.de

Haus für Kinder St. Maximilian, Eichbergstr. 2b, 83355 Grabenstädt

Leiterin Frau Christina Wegscheider,
Tel. 08661/982530
eMail: hfk-st.maximilian@kita.ebmuc.de
www.hfk-grabenstaett.de

Waldkindergarten St. Maximilian, Eichbergstr. 2b, 83355 Grabenstädt

Leiterin Frau Christina Wegscheider,
Waldhandy: 0160-4292163
eMail: waki-st.maximilian@kita.ebmuc.de
www.waki-grabenstaett.de

Grundschule Grabenstädt,

Am Eichbergfeld 11, 83355 Grabenstädt
Rektorin Frau Antje Abels
Sekretariat Frau Sarah Rieperding
Tel. 08661/241, Fax. -/8058
eMail: grundschule@grabenstaett.de,
www.grundschule-grabenstaett.de

Mittagsbetreuung

Frau Monika Willeitner, Tel. 08661/1034
Zusätzlich mobil: 0151/16203416
eMail: mittagsbetreuung@grabenstaett.de

Jugendbeauftragte der Gemeinde Grabenstädt

Frau Josephine Brunnhuber, Tel. 0861/1661212
Frau Marilena Pfeilstetter, E-Mail: maria@pfeilstetter.de

Behindertenbeauftragte der Gemeinde Grabenstädt

Frau Anneliese Stefanutti-Bscheidl, Tel. 08661/1532
Herr Ottmar Brandl, Tel. 0861/5470

Sozialer Fahrdienst: 0151/522 862 44

Kirchliche Einrichtungen

Pfarrverband Hl. Franz von Assisi

eMail: www.pv-hl-franz-von-assisi.de

Kath. Pfarramt St. Maximilian Grabenstädt,

Eichbergstraße 2a, 83355 Grabenstädt,
Tel. 08661/98292-0, Fax. 08661/98292-28,
Konvent: 08661/982248
Öffnungszeiten:
Di. 08.00 – 11.00 Uhr
Do. 14.00 – 17.00 Uhr
Fr. 08.00 – 11.00 Uhr

Kath. Pfarramt St. Peter und Paul im Thale Erlstädt

Römerstr. 8, 83355 Grabenstädt-Erlstädt
Tel. 0861/5322, Fax. 0861/ 90949870
Öffnungszeiten:
Di. 09.00 – 12.00 Uhr
Fr. 13.00 – 16.00 Uhr

Telefon in seelsorgerischen Notfällen: 0160 3537395

Evang.-Luth. Pfarramt Übersee, Grassauer Str. 19,

83236 Übersee, Tel. 08642/992, Fax. 08642/5351
eMail: pfarramt.uebersee@elkb.de
Geöffnet: Mo. 14.30 – 16.30
Do. 08.30 – 10.30 Uhr

Telefon in seelsorglichen Notfällen bei Pfarrer

Rudolf Scheller: 08642 993

Pfarr- und Gemeindebücherei, Eichbergstraße (in der Alm), Tel. 08661 9829221

Geöffnet: jeden Freitag 15.00 – 18.00 Uhr

Sonstige Stellen

Ökomodell Achenal e. V., Eichelreuth 17,

83224 Grassau, Tel. 08641/692909-30
eMail: info@oekomodell.de
Internet: www.oekomodell.de

Örtlicher Presseberichterstatte

Herr Markus Müller
Handy: 0176/88096967
eMail: MarkusMueller_TS@web.de

Bereitschaftsdienste

Notfalldienst

Notrufnummer 112	= sowohl	Rettungsdienst	wie	Feuerwehr
Notrufnummer 110	=	Polizei		

Die **frühere** Notfallnummer 19222 ist **weggefallen** - um Beachtung wird gebeten.

BEREITSCHAFTSDIENSTE

Ärztlicher Bereitschaftsdienst

Der diensthabende Arzt für Grabenstätt ist an den Wochenenden und Feiertagen über die kostenlose Notdienstnummer **116117** zu erreichen. Der jeweils diensthabende Arzt ist persönlich am Diensthandy zu sprechen und steht für die Behandlung außerhalb der Sprechstunde, nachts und am Wochenende zu Ihrer Verfügung.

Notfallsprechstunde in der Hausärztlichen Praxis in Übersee (Grassauer Straße 13)

Dr. Florian Lesmeister

Die Sprechstunde ist regulär **jeden Samstag von 08:30 Uhr bis 10:00 Uhr**

Krisendienst Psychiatrie Oberbayern

Tel.: 0800/6553000

Soforthilfe bei seelischen Krisen von 0:00 - 24:00

Zahnärztlicher Sonntagsdienst

07.06./08.06.2025	Dr. Uta Siemssen
10.00 – 12.00 Uhr	Sonnenstr. 2a, 83313 Siegsdorf
18.00 – 19.00 Uhr	Tel.: 08662 / 9242
09.06.2025	Josef Parzinger
10.00 – 12.00 Uhr	Traunsteiner Str. 4, 83313 Siegsdorf
18.00 – 19.00 Uhr	Tel.: 08662 / 7100
14.06./15.06.2025	Dr. Rudolf Pernegger
10.00 – 12.00 Uhr	Marienstr. 3a, 83278 Traunstein
18.00 – 19.00 Uhr	Tel.: 0861 / 3304
19.06./20.06.2025	Andreas Tradler
10.00 – 12.00 Uhr	Jahnstr. 38, 83278 Traunstein
18.00 – 19.00 Uhr	Tel.: 0861 / 21160078
21.06./22.06.2025	Janette Kloska
10.00 – 12.00 Uhr	Müllritterweg 2, 83324 Ruhpolding
18.00 – 19.00 Uhr	Tel.: 08663 / 418985

Apothekennotdienst

07.06.2025

Achental-Marien-Apotheke, Bahnhofstr. 47, 83224 Grassau,
Tel.: 08641 / 3151

08.06.2025

Adler-Apotheke in der Hauptstraße, Hauptstr. 44, 83324 Ruhpolding,
Tel.: 08663 / 880910

09.06.2025

Stern Apotheke, Martin-Niemöller-Str. 2 a, 83301 Traunreut,
Tel.: 08669 / 787215

10.06.2025

St. Georg-Apotheke, Permanederstr. 23, 83278 Traunstein,
Tel.: 0861 / 14330

11.06.2025

St. Hubertus-Apotheke, Hauptstr. 18, 83313 Siegsdorf,
Tel.: 08662/7294

12.06.2025

Apotheke Grabenstätt, Erlstätterstr. 1, 83355 Grabenstätt,
Tel.: 08661 / 711

13.06.2025

Achental-Marien Apotheke, Bahnhofstr. 47, 83224 Grassau,
Tel.: 08641 / 3151

14.06.2025

Katharinen-Apotheke, Bahnhofstr. 47, 83224 Grassau,
Tel.: 08051/61811

15.06.2025

Hochfelln-Apotheke, Dorfplatz 6, 83346 Bergen,
Tel.: 08662 / 8251

16.06.2025

Apotheke im Praxiszentrum, Wasserburger Str. 1, 83278 Traunstein,

Tel.: 0861/209920

17.06.2025

Marien-Apotheke, Hauptstr. 22, 83313 Siegsdorf,
Tel.: 08662/409732

18.06.2025

Apotheke am Stadtpark, Bahnhofstr. 9a, 83278 Traunstein,
Tel.: 0861/ 3344

19.06.2025

Bahnhof-Apotheke, Bahnhofstr. 9a, 83278 Traunstein,
Tel.: 0861/5079

20.06.2025

Ruperti-Apotheke, Marktstr. 21, 83317 Teisendorf,
Tel.: 08666 / 7442

21.06.2025

St. Georg Apotheke, Permanederstr. 23, 83278 Traunstein,
Tel.: 0861 / 14330

Die aktuellen Notdienste finden Sie außerdem online, zum Beispiel unter www.blak.de/notdienst/oeffentliche-notdienstsuche/umkreissuche.

Tierärztlicher Notdienst an Sonn- und Feiertagen

Tierarztpraxis Christian Herschke

Hochfellnstrasse 23, 83346 Bergen

Großtierpraxis 08661/1515

Kleintierpraxis 08662/66755-15

Kleintierpraxis Notfall 08662/66755-16

Redaktionsschlussvorverlegung

Wegen des Feiertags **Fronleichnam** muss der Redaktionsschluss für die Ausgabe in **Kalenderwoche 25** auf

Donnerstag, 12. Juni 2025, 8.00 Uhr

vorverlegt werden.

Bitte reichen Sie spätestens bis zu diesem Termin Ihre Texte und Anzeigen bei der Annahmestelle ein.

Später eingehende Beiträge können leider nicht mehr berücksichtigt werden.

Die Redaktion



Amtliche Bekanntmachungen

Wahlbekanntmachung

Gemeinde Grabenstätt

Wahlbekanntmachung

für die Wahl der Landrätin oder des Landrats
am 29. Juni 2025

1. Die Abstimmung dauert von 8 Uhr bis 18 Uhr.
2. **Das Stimmrecht kann folgendermaßen ausgeübt werden:**
 - 2.1 **Im Abstimmungsraum:**
 - 2.1.1 Die Gemeinde ist in drei allgemeine Stimmbezirke eingeteilt.

- In den Wahlbenachrichtigungen, die den Wahlberechtigten bis spätestens 08.06.2025 (21. Tag vor dem Wahltag) übersandt worden sind, sind der Stimmbezirk und der Abstimmungsraum angegeben, in dem die Stimmberechtigten abstimmen können. Sie enthalten einen Hinweis, ob der Abstimmungsraum barrierefrei ist.
- 2.1.2 Sonderstimmbezirke (entfällt)
- 2.1.3 Stimmberechtigte können, wenn sie **keinen Wahlschein** besitzen, nur in dem Abstimmungsraum des Stimmbezirks abstimmen, in dessen Wählerverzeichnis sie eingetragen sind.
- 2.1.4 Wer **einen Wahlschein** besitzt, kann das Stimmrecht ausüben
- bei Landkreiswahlen durch Stimmabgabe in jedem Abstimmungsraum innerhalb des Landkreises
- 2.1.5 Die Abstimmenden haben ihre Wahlbenachrichtigung oder ihren Wahlschein und ihren Personalausweis, ausländische Unionsbürgerinnen/Unionsbürger einen Identitätsausweis, oder ihren Reisepass zur Abstimmung mitzubringen.
- 2.1.6 Die Stimmzettel werden den Abstimmenden beim Betreten des Abstimmungsraums ausgehändigt. Sie müssen von den Stimmberechtigten allein in einer Wahlkabine des Abstimmungsraums gekennzeichnet werden.
- 2.1.7 Die Durchführung der Abstimmung und die Feststellung des Abstimmungsergebnisses sind öffentlich. Jedermann hat Zutritt, soweit das ohne Beeinträchtigung der Abstimmung möglich ist.
- 2.1.8 Die Wahlbenachrichtigung ist bei Landratswahlen aufzubewahren, da sie für eine etwaige Stichwahl benötigt wird.
- 2.2 **Durch Briefwahl:**
- 2.2.1 Wer durch Briefwahl wählen will, muss dies bei der Gemeinde beantragen und erhält dann folgende Unterlagen:
- a) Einen Stimmzettel für die oben bezeichnete Wahl,
 - b) einen Stimmzettelumschlag für den Stimmzettel,
 - c) einen hellroten Wahlbriefumschlag für den Wahlschein und den Stimmzettelumschlag mit der Anschrift der Behörde, an die der Wahlbrief zu übersenden ist,
 - d) ein Merkblatt für die Briefwahl.
- Nähere Hinweise darüber, wie die Briefwahl auszuüben ist, ergeben sich aus dem Merkblatt für die Briefwahl.
- 2.2.2 Bei der Briefwahl sorgen die Stimmberechtigten dafür, dass der Wahlbrief mit den Stimmzetteln und dem Wahlschein am Wahltag bis zum Ablauf der Abstimmungszeit bei der auf dem Wahlbriefumschlag angegebenen Behörde eingeht.
3. Die Briefwahlvorstände treten zur Ermittlung des Briefwahlergebnisses um 16:00 Uhr in
- im Sitzungssaal des gemeindlichen Rathauses (Schloss Grabenstätt), Schloßstraße 15, 83355 Grabenstätt sowie
 - im Saal der gemeindlichen Schlossökonomie (Nebengebäude), Schloßstraße 17, 83355 Grabenstätt
- zusammen.
4. **Grundsätze für die Kennzeichnung der Stimmzettel:** Gewählt wird mit amtlich hergestellten Stimmzetteln. Die Stimmzettelmuster liegen während der allgemeinen Dienststunden in der Gemeindeverwaltung (Einwohnermeldeamt, Zimmer Nr. 1 im Erdgeschoss) zur Einsichtnahme bereit und können auf der gemeindlichen website unter „Rathaus & Service > Wahlen > Landratswahl 2025“ eingesehen werden. Gegebenenfalls aufgedruckte Strichcodes dienen ausschließlich der Erleichterung der Stimmenauszählung.
- 4.1 **Wahl der Landrätin und des Landrats:** Jede stimmberechtigte Person hat eine Stimme. Auf dem Stimmzettel ist erläutert, wie der Stimmzettel zu kennzeichnen ist.
- 4.2 Der gekennzeichnete Stimmzettel ist mehrfach so zu falten, dass der Inhalt verdeckt ist.

- 5 Jede wahlberechtigte Person kann ihr Wahlrecht nur einmal und nur persönlich ausüben. Eine Ausübung des Wahlrechts durch einen Vertreter anstelle der wahlberechtigten Person ist unzulässig (Art. 3 Abs. 4 Satz 2 des Gemeinde- und Landkreiswahlgesetzes). Eine wahlberechtigte Person, die des Lesens unkundig oder wegen einer Behinderung an der Abgabe der Stimme gehindert ist, kann sich hierzu der Hilfe einer anderen Person bedienen. Die Hilfeleistung ist auf technische Hilfe bei der Kundgabe einer von der wahlberechtigten Person selbst getroffenen und geäußerten Wahlentscheidung beschränkt. Unzulässig ist eine Hilfeleistung, die unter missbräuchlicher Einflussnahme erfolgt, die selbstbestimmte Willensbildung oder Entscheidung der wahlberechtigten Person ersetzt oder verändert oder wenn ein Interessenkonflikt der Hilfsperson besteht (Art. 3 Abs. 5 des Gemeinde- und Landkreiswahlgesetzes). Wer unbefugt wählt oder sonst ein unrichtiges Ergebnis einer Wahl herbeiführt oder das Ergebnis verfälscht, wird mit Freiheitsstrafe bis zu fünf Jahren oder mit Geldstrafe bestraft. Unbefugt wählt auch, wer im Rahmen zulässiger Assistenz entgegen der Wahlentscheidung des Wahlberechtigten oder ohne eine geäußerte Wahlentscheidung des Wahlberechtigten eine Stimme abgibt. Der Versuch ist strafbar (§ 107a Abs. 1 und 3 StGB).

Grabenstätt, 27.05.2025

Gemeinde Grabenstätt

gez. Gerhard Wirnshofer

Erster Bürgermeister

Amtliche Bekanntmachungen

Baurecht

Aufstellung / Neufassung des Bebauungsplans „Tüttensee-straße“ im Bereich der Grundstücke FINrn 572/3, 573/3 und 577/2 sowie Teilflächen von 577, 578, 579, Gemarkung Grabenstätt

Bekanntmachung

über den Billigungsbeschluss und die Durchführung der Öffentlichkeits- sowie der Behördenbeteiligung

Der Gemeinderat hat in der Sitzung am 29.07.2024 beschlossen, den Bebauungsplan „Tüttensee-straße“ im Bereich der Grundstücke FINrn 572/3, 573/3 und 577/2 sowie Teilflächen von 577, 578, 579, Gemarkung Grabenstätt, neu zu fassen und den Aufstellungsbeschluss hierfür gefasst. Es handelt sich bereits aufgrund eines abgeschlossenen Bauleitplanverfahrens um eine Wohnbaufläche (Allgemeines Wohngebiet), für die insbesondere im Bereich der Umweltthematik Nacharbeiten notwendig sind und verschiedene Festsetzungen geändert werden sollen.

Der Geltungsbereich des Bebauungsplans kann dem nachfolgend gedruckten Übersichtsplan entnommen werden.

Die Planung beinhaltet Folgendes:

Für das Planungsgebiet wurde ein Oberflächenwasserkonzept in Verbindung mit dem Umgang mit Starkregenereignissen ausgearbeitet. In den Unterlagen wurden die entsprechenden Festsetzungen und Hinweise getroffen. Weiterhin werden die ursprünglich vorgesehenen gemeindlichen Mehrfamilienhäuser mit Tiefgarage in Reihenhäuser mit Garagen oder Carports umgewandelt, um auch kleinere Grundstücke im Familienansiedlungsmodell anbieten zu können. Des Weiteren wurden unklare Festsetzungen und Hinweise eindeutig und klar formuliert.

Im Jahr 2021 wurde der ursprüngliche Bebauungsplan „Tüttensee-straße“ auf Grundlage des § 13 b BauGB aufgestellt. In 2023 wurde aufgrund einer Rechtsprechung des Europäischen Gerichtshofs die Vorschrift des § 13 b BauGB (großflächige und erleichterte Ausweisung von Bauflächen im Außenbereich) aufgehoben. Deshalb muss der Bebauungsplan in einem geordneten Verfahren nochmals neu gefasst werden mit Ergänzung des Umweltberichts und Betrachtung des naturschutzrechtlichen Eingriffs.

Nach der frühzeitigen Beteiligung der Öffentlichkeit nach § 3 Abs. 1 BauGB in der Zeit vom 18.10.2024 bis 18.11.2024 und der Beteiligung der Träger öffentlicher Belange in der Zeit vom 11.10.2024 hat sich der Gemeinde in seiner Sitzung am 19.05.2025 mit den Stellungnahmen der Fachbehörden und den Einwendungen aus der öffentlichen Auslegung befasst. Es wurden Abwägungsbeschlüsse gefasst, deren Ergebnisse auch in die Planungsunterlagen Neufassung des Bebauungsplans „Tüttenseestraße“ übernommen wurden.

Der Gemeinderat hat die fortgeschriebenen Planungsunterlagen (Planzeichnung und Begründung mit Umweltbericht) von der Planungsgruppe PLG Strasser aus Traunstein sowie das Hydrotechnische Gutachten des Ingenieurbüros Aquasoli aus Siegsdorf in der überarbeiteten Fassung vom 29.04.2025 in seiner Sitzung am 19.05.2025 gebilligt und beschlossen, das Änderungsverfahren nach § 3 Abs. 2 und § 4 Abs. 2 BauGB fortzuführen.

Der Billigungsbeschluss wird hiermit gemäß § 2 Abs. 1 Satz 2 Baugesetzbuch (BauGB) ortsüblich bekannt gemacht.

Die Planungsunterlagen wurden grundsätzlich am 19.05.2025 durch den Gemeinderat gebilligt. Folgende Planungsunterlagen wurden von der Planungsgruppe Strasser PLG, 83278 Traunstein, bzw. dem Büro Aquasoli, 83313 Siegsdorf, ausgearbeitet:

- Planzeichnung mit Textlichen Festsetzungen in der Fassung vom 19.05.2025
- Begründung mit Umweltbericht in der Fassung vom 19.05.2025
- Hydrotechnisches Gutachten in der überarbeiteten Fassung vom 29.04.2025

Mit diesen Planungsgrundlagen soll die Öffentlichkeits- und Behördenbeteiligung durchgeführt werden.

Die Öffentlichkeitsbeteiligung gemäß § 3 Abs. 2 BauGB wird hiermit ortsüblich bekannt gemacht.

Diese Bekanntmachung und die Unterlagen (Planzeichnung mit Textlichen Festsetzungen, Begründung mit Umweltbericht und Hydrotechnisches Gutachten) für die Neufassung des Bebauungsplans „Tüttenseestraße“ können in der Zeit vom

13.06. bis einschließlich 14.07.2025

auf der Internetseite der Gemeinde Grabenstätt unter

<https://www.grabenstaett.de/ortsinformationen/ortsrecht/laufende-bauleitverfahren>

**Aufstellung / Neufassung Bebauungsplan
„Tüttenseestraße“**

FINrn. 572/3, 573/3 und 577/2 sowie Teilflächen von 577, 578, 579,

Gemarkung Grabenstätt

eingesehen werden.

Zusätzlich liegen die Planungsunterlagen im Rathaus Grabenstätt, Schloßstraße 15, Zimmer Nr. 10, 1. Stock, während der allgemeinen Dienststunden öffentlich aus in der Zeit vom

13.06. bis einschließlich 14.07.2025.

Auf Wunsch wird die Planung erläutert. Gleichzeitig können Bedenken und Anregungen (schriftlich oder zur Niederschrift) vorgebracht werden. Nicht fristgerecht abgegebenen Stellungnahmen können bei der Beschlussfassung über den Bebauungsplan unberücksichtigt bleiben.

Die Beteiligung der Behörden und sonstige Träger öffentlicher Belange nach § 4 Abs. 2 BauGB wird gleichzeitig mit der öffentlichen Auslegung durchgeführt.

Es wird darauf hingewiesen, dass die Bauleitplanung für die Aufstellung / Neufassung des Bebauungsplans „Tüttenseestraße“ im Bereich der Grundstücke FINrn 572/3, 573/3 und 577/2 sowie Teilflächen von 577, 578, 579, Gemarkung Grabenstätt, und für die 27. Änderung des Flächennutzungsplans im sogenannten Parallelverfahren stattfindet.

Es wird darum gebeten, nach Möglichkeit vorrangig von der Veröffentlichung auf der Homepage der Gemeinde Grabenstätt Gebrauch zu machen, die Unterlagen auf dieser Homepage einzusehen und die Stellungnahmen per Post an die Gemeinde Grabenstätt, Schloßstraße 15, 83355 Grabenstätt oder per E-Mail an bauamt@grabenstaett.de zu senden oder direkt im Rathaus abzugeben. Im Übrigen wird für die Einsichtnahme in die Planunterlagen um vorherige telefonische oder elektronische Terminvereinbarung gebeten.

Datenschutz:

Die Verarbeitung personenbezogener Daten erfolgt auf der Grundlage der Art. 6 Abs. 1 Buchstabe e) der Datenschutzgrundverordnung (DSGVO) i.V. mit § 3 BauGB und dem Bayerischen Datenschutzgesetz (BayDSG). Sofern Sie Ihre Stellungnahme ohne Absenderangaben abgeben, erhalten Sie keine Mitteilung über das Ergebnis der Prüfung. Weitere Informationen entnehmen Sie bitte dem Formblatt „Datenschutzrechtliche Informationspflichten im Bauleitverfahren“ das ebenfalls öffentlich ausliegt.



Grabenstätt, den 02.06.2025

Gemeinde Grabenstätt

Gez.G. Wirnshofer

Erster Bürgermeister

Übersichtsplan zur Aufstellung / Neufassung des Bebauungsplans „Tüttenseestraße“ im Bereich der Grundstücke FINrn 572/3, 573/3 und 577/2 sowie Teilflächen von 577, 578, 579, Gemarkung Grabenstätt

Plan ohne Maßstab



Amtliche Bekanntmachungen

Baurecht

27. Änderung des Flächennutzungsplans

zur Darstellung einer Wohnbaufläche im Bereich des Baugebiets Tüttenseestraße, FINrn 572/3, 573/3 und 577/2 sowie Teilflächen von 577, 578, 579, Gemarkung Grabenstätt

Bekanntmachung

über den Billigungsbeschluss und die Durchführung der Öffentlichkeits- sowie der Behördenbeteiligung

Der Gemeinderat hat in der Sitzung am 29.07.2024 beschlossen, den Flächennutzungsplan zur Darstellung einer Wohnbaufläche zu ändern.

Im Jahr 2021 wurde im Rahmen der Bauleitplanung zur Festsetzung eines Wohnbaufläche südlich der Tüttenseestraße eine Berichtigung des Flächennutzungsplans nach § 13 b in Verbindung mit § 13 a BauGB vorgenommen. In 2023 wurde aufgrund einer Rechtsprechung des Europäischen Gerichtshofs die Vorschrift des § 13 b BauGB (großflächige und erleichterte Ausweisung von Bauflächen im Außenbereich) aufgehoben. Auch der Bebauungsplan „Tüttenseestraße“ soll neu gefasst werden. Aufgrund der Rechtsprechung muss nun der Flächennutzungsplan in einem geordneten Verfahren geändert werden.

Nach der frühzeitigen Beteiligung der Öffentlichkeit nach § 3 Abs. 1 BauGB in der Zeit vom 18.10.2024 bis 18.11.2024 und der Beteiligung der Träger öffentlicher Belange in der Zeit vom 11.10.2024 hat sich der Gemeinde in seiner Sitzung am 19.05.2025 mit den Stellungnahmen der Fachbehörden und den Einwendungen aus der öffentlichen Auslegung befasst. Es wurden Abwägungsbeschlüsse gefasst, deren Ergebnisse auch in die Planungsunterlagen für die 27. Änderung des Flächennutzungsplans Eingang finden.

Der Gemeinderat hat die fortgeschriebenen Planungsunterlagen (Planzeichnung und Begründung mit Umweltbericht) in seiner Sitzung am 19.05.2025 gebilligt und beschlossen, das Änderungsverfahren nach § 3 Abs. 2 und § 4 Abs. 2 BauGB fortzuführen.

Der Geltungsbereich der Flächennutzungsplanänderung kann dem nachfolgend gedruckten Übersichtsplan entnommen werden.

Der Billigungsbeschluss wird hiermit gemäß § 2 Abs. 1 Satz 2 Baugesetzbuch (BauGB) ortsüblich bekannt gemacht.

Die Planungsunterlagen (Planzeichnung mit Textlichen Festsetzungen und Begründung mit Umweltbericht) wurden von der Planungsgruppe Strasser PLG, 83278 Traunstein) gefertigt und am 19.05.2025 in der Fassung vom 19.05.2025 gebilligt. Auf dieser Grundlage soll die Öffentlichkeits- und Behördenbeteiligung durchgeführt werden.

Die Öffentlichkeitsbeteiligung gemäß § 3 Abs. 2 BauGB wird hiermit ortsüblich bekannt gemacht.

Die Unterlagen für die 27. Änderung des Flächennutzungsplans können in der Zeit vom

13.06. bis einschließlich 14.07.2025

auf der Homepage der Gemeinde Grabenstädt unter

<https://www.grabenstaett.de/ortsinformationen/ortsrecht/laufende-bauleitverfahren>

27. Änderung des Flächennutzungsplans zur Darstellung einer Wohnbaufläche

Baugebiet Tüttenseestraße, Gemarkung Grabenstädt

eingesehen werden.

Zusätzlich liegen die Planungsunterlagen im Rathaus Grabenstädt, Schloßstraße 15, Zimmer Nr. 10, 1. Stock, während der allgemeinen Dienststunden öffentlich aus in der Zeit vom

13.06. bis einschließlich 14.07.2025.

Auf Wunsch wird die Planung erläutert. Gleichzeitig können Bedenken und Anregungen (schriftlich oder zur Niederschrift) vorgebracht werden. Nicht fristgerecht abgegebenen Stellungnahmen können bei der Beschlussfassung über den Bebauungsplan unberücksichtigt bleiben.

Die Beteiligung der Behörden und sonstige Träger öffentlicher Belange nach § 4 Abs. 2 BauGB wird gleichzeitig mit der öffentlichen Auslegung durchgeführt.

Es wird darauf hingewiesen, dass die Bauleitplanung für die 27. Änderung des Flächen-

nutzungsplans und das Verfahren für die Neufassung des Bebauungsplans „Tüttenseestraße“ für die Grundstücke FINrn 572/3, 573/3 und 577/2 sowie Teilflächen von 577, 578, 579, Gemarkung Grabenstädt im sogenannten Parallelverfahren stattfindet.

Es wird darum gebeten, nach Möglichkeit vorrangig von der Veröffentlichung auf der Homepage der Gemeinde Grabenstädt Gebrauch zu machen, die Unterlagen auf dieser Homepage einzusehen und die Stellungnahmen per Post an die Gemeinde Grabenstädt, Schloßstraße 15, 83355 Grabenstädt oder per E-Mail an bauamt@grabenstaett.de zu senden oder direkt im Rathaus abzugeben. Im Übrigen wird für die Einsichtnahme in die Planunterlagen um vorherige telefonische oder elektronische Terminvereinbarung gebeten.

Datenschutz:

Die Verarbeitung personenbezogener Daten erfolgt auf der Grundlage der Art. 6 Abs. 1 Buchstabe e) der Datenschutzgrundverordnung (DSGVO) i.V. mit § 3 BauGB und dem Bayerischen Datenschutzgesetz (BayDSG). Sofern Sie Ihre Stellungnahme ohne Absenderangaben abgeben, erhalten Sie keine Mitteilung über das Ergebnis der Prüfung. Weitere Informationen entnehmen Sie bitte dem Formblatt „Datenschutzrechtliche Informationspflichten im Bauleitverfahren“ das ebenfalls öffentlich ausliegt.

Grabenstädt, den 02.06.2025

Gemeinde Grabenstädt

Gez.G. Wirnshofer

Erster Bürgermeister



Übersichtsplan zur 27. Änderung des Flächennutzungsplans zur Darstellung einer Wohnbaufläche Baugebiet Tüttenseestraße, FINrn 572/3, 573/3 und 577/2 sowie Teilflächen von 577, 578, 579, Gemarkung Grabenstädt

FLÄCHENNUTZUNGSPLAN BESTAND
M 1 : 5.000



27. ÄNDERUNG DES FLÄCHENNUTZUNGSPLANS
M 1 : 5.000



ZEICHENERKLÄRUNG

- Allgemeines Wohngebiet
- Grünfläche mit Wall zum Rückhalt von Niederschlagswasser
- Rückhaltefläche für Niederschlagswasser
- Änderungsbereich
- Hochwassergefahrenfläche Hextrem Flusserbachi

Plan ohne Maßstab

Aus dem Gemeinderat

Bürger- und Ratsinformationssystem

Über das Bürger- und Ratsinformationssystem der Gemeinde Grabenstädt können neben den geplanten Sitzungsterminen und Tagesordnungspunkten auch die zurückliegenden Beschlussfassungen aus öffentlichen Gemeinderats- und Ausschusssitzung abgerufen werden. Informieren Sie sich über die Arbeit in den verschiedenen Gremien unter der Adresse www.grabenstaett.de/ris.

Gemeindlicher Sitzungskalender für das Jahr 2025

Zu öffentlichen Sitzungen des Gemeinderates und des Bau- und Planungsausschusses

Tag	Datum	Uhrzeit	Gremium / Anlass
Donnerstag	05.06.2025	18:00	Bau- und Planungsausschuss
Montag	30.06.2025	19:00	Gemeinderat

Die Sitzungen finden im Sitzungssaal des gemeindlichen Rathauses (Hauptgebäude) in der Gemeinde Grabenstädt, Schloßstraße 15, 83355 Grabenstädt, statt.

FAMILIENANZEIGEN ONLINE BUCHEN:
www.wittich.de

Aus der Gemeindeverwaltung

Die Gemeinde Grabenstätt im Internet

Kontaktinformationen, Termine, Daten, Formulare, aktuelle News sowie das gemeindliche Ortsrecht u.v.m. – alles, was Sie über die **Gemeinde Grabenstätt** wissen wollen und interessiert – finden Sie im Internet unter www.grabenstaett.de.

Redaktionsschlussvorverlegung

- Bitte um Beachtung!

Hinweis:

Aufgrund der anstehenden Pfingstfeiertage muss der Redaktionsschluss für den Grabenstätter Gemeindeanzeiger Nr. 13 (Erscheinungsdatum 19.06.2025) **auf Dienstag, den 10.06.2025** vorverlegt werden.

Bitte reichen Sie unbedingt bis spätestens zu diesem Termine Ihre Textbeiträge bei uns ein. Später eingehende Beiträge können leider nicht berücksichtigt werden.

Gemeinde Grabenstätt

Müllabfuhrfeiertagsverschiebung

Verschiebung der Müllabfuhr aufgrund anstehender Feiertage

Aufgrund der anstehenden Feiertage ergeben sich bei den üblichen Leerungsterminen im Gemeindegebiet folgende Änderungen:

Biotonne

-> Die Leerung der Biotonne erfolgt am **Dienstag**, den 10.06.2025, nicht am Montag, den 09.06.2025!

Hausmüll

Bereich Grabenstätt (Gebiet 2)

(Erlstätt, Aberg, Bergen, Marwang, Hagenau, Hirschau, Innerlohen, Kaltenbach, Kraimoos, Langenspach, Niederndorf, Obereggerhausen, Staudach, Tettenmoos, Untereggerhausen, Vocking)

-> Die Leerung der Mülltonnen erfolgt am **Freitag**, den 13.06.2025, nicht am Donnerstag, den 12.06.2025!

Bereich Grabenstätt (Gebiet 1)

(Ort Grabenstätt, Fernbichl, Fliegeneck, Gutharting, Hachsenöst, Kalsperg, Kroneck, Lenthal, Oberaschau, Schneereut, Sossau, Stadeln, Wimm, Winkl, Wolferting)

-> Die Leerung der Mülltonnen erfolgt am **Freitag**, den 20.06.2025, nicht am Donnerstag, den 19.06.2025!

Weitere Änderungen ergeben sich nicht!

Carsharing in Grabenstätt

So funktioniert es:

1. MOQO-App herunterladen (QR-Code scannen)
2. Profil anlegen
3. Führerschein validieren (Online oder im Rathaus)
4. Los geht's mit der ersten Buchung!

Stundentarif: 2,50 €

Tagespauschale: 25,00 €

Wochenendpauschale: 49,00 €

Zusätzlich jeweils 0,25 € pro Kilometer

Entsorgung von Kreuzkräutern und Riesenknöterich

Abgabe an den Wertstoffhöfen im Landkreis möglich

Auch in diesem Jahr können Jakobskreuzkraut, Wasserkreuzkraut und Riesenknöterich wieder fachgerecht über die Wertstoffhöfe im Landkreis Traunstein entsorgt werden.

Jakobskreuzkraut und Wasserkreuzkraut gelten als giftig und stellen vor allem für Tiere ein Risiko dar. Um ihre Verbreitung effektiv zu verhindern, sollten sie insbesondere im Frühjahr frühzeitig entfernt werden. Beim Wasserkreuzkraut genügt Mähen allein jedoch nicht – hier ist ein vollständiges Ausgraben notwendig.

Die Entsorgung der Kreuzkräuter erfolgt in verschlossenen Säcken über das Grüngut. So wird eine weitere Ausbreitung der Samen durch den Wind verhindert. Ein externes Fachunternehmen sorgt anschließend für die Entsorgung über eine Kompostieranlage bei ausreichend hoher Temperatur, sodass die Keimfähigkeit der Samen verloren geht. Auch an der ZAS-Müllumladestation in Weiderting ist die Abgabe möglich – allerdings wird hier um eine kurze telefonische Anmeldung beim Landratsamt unter Tel. 0861 58-7684 gebeten.

Ebenso wie die Kreuzkräuter kann auch der Riesenknöterich über die Wertstoffhöfe – im Grüngutcontainer oder an den Häckselplätzen – entsorgt werden. Eine Verpackung ist in diesem Fall nicht erforderlich. Aufgrund seiner starken Ausbreitungstendenz ist jedoch auch hier ein konsequentes Vorgehen gefragt: Das tiefreichende Wurzelwerk speichert viel Energie, weshalb ein regelmäßiges Mähen –idealerweise wöchentlich und über mehrere Jahre – notwendig ist, um den Bestand zurückzudrängen. Ein Ausgraben der Pflanze ist dagegen meist wenig erfolgreich, da die Wurzeln bis zu zwei Meter tief reichen und aus jedem verbliebenen Stück erneut austreiben können. Umso wichtiger ist es, bei der Entsorgung sorgfältig darauf zu achten, dass keine Pflanzenteile zurückbleiben.

Weitere Informationen stehen auf der Website des Landkreises im

Bereich Abfallentsorgung, Links, Sonstiges zur Verfügung:

Wichtige Informationen zur Briefwahl!

Die Erteilung eines Wahlscheines mit Briefwahlunterlagen ist auch für die Wahl des Landrats bzw. der Landrätin im Juni 2025 wieder möglich!

Ab sofort können Briefwahlunterlagen an Wählerinnen und Wähler ausgegeben werden. Der letzte Termin für die Beantragung der Briefwahlunterlagen ist Freitag, den 27. Juni 2025, 15.00 Uhr.

Aufgrund des kurzen Zeitfensters bitten wir eindringlich darum, die Briefwahlunterlagen persönlich (oder durch einen Bevollmächtigten) bei der Gemeindeverwaltung abzuholen und abzugeben. Aufgrund unserer Erfahrungen aus den letzten Jahren möchten wir an dieser Stelle darauf hinweisen, dass bei der Antragstellung durch einen Bevollmächtigten unbedingt darauf zu achten ist, dass die auf der Rückseite der Wahlbenachrichtigung abgedruckte **Vollmacht vollständig ausgefüllt und unterschrieben** wird! Andernfalls dürfen die Briefwahlunterlagen nicht ausgehändigt werden!

Sie haben selbstverständlich auch die Möglichkeit, die Briefwahl an Ort und Stelle zu nutzen – Ihnen steht dafür ein abgetrennter Bereich in der Eingangshalle des Rathauses zur Verfügung.

Sofern keine persönliche Abholung erfolgen kann, raten wir Ihnen dringend, schriftliche Anträge bereits frühzeitig zu stellen. Für die schriftliche Antragstellung kann die Rückseite der Wahlbenachrichtigung verwendet werden. Die Schriftform gilt auch durch Telefax (an Fax-Nr. 08661/9887-40) oder E-Mail (meldeamt@grabenstaett.de) als gewahrt. Eine telefonische Antragstellung ist nicht möglich.

Zudem steht auf der gemeindlichen Homepage unter www.grabenstaett.de/aktuelles > Landratswahl 2025, eine sichere elektronische Internet-Eingabemaske für die Beantragung zur Verfügung. Die Eingabemaske kann auch per Smartphone oder Tablet mit dem folgenden QR-Code bequem aufgerufen werden.



Der Link ist voraussichtlich bis zum 22.06.2025 erreichbar.

Link zum elektronischen Wahlscheinantrag
(Briefwahlunterlagen)

Sie haben die Möglichkeit, die Briefwahlunterlagen entweder nur für den regulären Wahltag oder auch gleich für den Tag der Stichwahl anzufordern. Sofern dies in Ihrem Sinne ist, bitten wir der Einfachheit halber darum, den entsprechenden Haken auf dem Antrag zu setzen. Die Unterlagen werden Ihnen selbstverständlich nur in dem Falle einer tatsächlich stattfindenden Stichwahl zugesendet.

Weitere Auskünfte im Zusammenhang mit der Briefwahl erteilt das gemeindliche Einwohnermeldeamt unter der Telefonnummer 08661/9887-30.

Grabenstätter Maimarkt am 25.05.2025

Für die Besucher gab es ein breites Warenangebot und ein buntes Rahmenprogramm

Über 50 Fieranten und viele wetterfeste Besucher ließen sich am Sonntag, den 25.05., beim Grabenstätter Maimarkt vom Landregen nicht die gute Laune verderben. An den vielen Ständen in der Ortsmitte lockte ja auch ein breites Warenangebot, das von Textilien aller Art, Selbstgenähtem, Gürtel, Taschen, Hüten, Keramik und Steinmetzkunst über Spiel- und Haushaltsartikel, Schmuck und Seifen bis hin zu Süßigkeiten, Gewürzen, Tees, Obst und Gemüse sowie Blumen reichte. Auch Schneckenfallen wurden inspiziert, denn die Gartler wissen natürlich, dass die Schnecken bei Regen am gefräßigsten sind. Kleiner als gewohnt fiel der Flohmarkt an der Tüttensee-Straße aus. Die schlechte Wetterprognose hatte wohl viele „Dandler“ abgeschreckt, dabei hätten sie heuer keine Standgebühr bezahlen müssen, wie Marktmeisterin Elisabeth Klaus bei ihrem Rundgang verriet. Sie zeigte sich erleichtert, dass so viele gewerbliche Fieranten gekommen waren und mit der ZSG (Imbiss) und der SKK (Weinstand) auch zwei Grabenstätter Vereine bewirteten. Rund 40 selbstgebackene Kuchen standen im Marktcafé des Elternbeirates des „Hauses für Kinder“ zur Auswahl und waren ziemlich gefragt. Für beste Stimmung sorgte die Band „7miles“ am und im Café „Am Platzl“.

Über ihre Arbeit informierten die Polizei, die Wasserwacht und das Technische Hilfswerk (THW). „Die Zusammenarbeit mit den Feuerwehren funktioniert hervorragend“, lobte Sebastian Freudling vom THW-Ortsverband Traunstein. „Wir suchen weiterhin Nachwuchs“, appellierte der frühere Vorsitzende der Wasserwacht Grabenstätt-Tüttensee Harald Bartsch während neben ihm an einer Puppe reanimiert wurde. Auch heuer wird man am Tüttensee wieder ehrenamtlich Wachdienst schieben und Schwimmübungen für Kinder anbieten. „Wenn man sich als Fierant für einen Markt anmeldet, dann geht man auch hin, nur bei Sturm sage ich ab“, betonte Gärtnerin Resi Brandl aus Freutsmoos inmitten ihrer schönen Sommerblumen und Gemüsepflanzen. Auch Monika Blaschek aus Garching trotzte mit ihrem Gewürzen und Tees der nassen Witterung: „Wir haben zum Glück unsere Stammkunden, die immer kommen“. Erstmals mit dabei war die Erlstätter Töpferin Katharina Lenz. Einige Kunden interessierten sich auch für ihre Töpferkurse. Die jüngsten Besucher mussten zwar auf die Hüpfburg verzichten, aber nicht auf das Kinderkarussell am Marktplatz und das Bauklötze-Bauen im Schloss. Zudem durften sie Ponys und Esel führen und streicheln.

Lohnenswert war ein Abstecher ins Chiemgau-Impakt-Museum in der Schlossökonomie. Dort informierte Hans-Peter Matheisl vom Chiemgau-Impakt-Verein über den Kometeneinschlag zur Keltenzeit, durch den auch der Tüttensee entstanden sein soll. „Die Römer hatten bei uns vor 2000 Jahren teilweise einen hohen Lebensstandard mit Fußbodenheizung, Mosaiken und Wandmalereien, wie zum Beispiel im römischen Gutshof von Erlstätt“, verriet Albert Multerer während seiner Führung im Römermuseum. Auch eine Replik des 1842 gefundenen Militärdiploms von Geiselprechtling, dem ältesten exakt datierbaren Schriftdenkmal Bayerns, und detailgetreu restaurierte Mosaik wurden begutachtet. Noch größer wurden die Augen, als Legionäre der Römergruppe „Legio IX Hispana“ aufmarschierten. Gerne standen sie den Besuchern Rede und

Antwort und posierten für Fotos. Zu ihnen gesellte sich der Erlstätter Christian Fellner als romanisierter Kelte „Bellicus“ und bastelte mit den Kindern. Ein Anlaufpunkt war auch der Info-Stand des Landesbundes für Vogelschutz an der Tourist-Info. Dort konnten die Besucher mit einem Spektiv in ein nahes Storchennest mit Jungvögeln schauen. Im Vorjahr starben die jungen Störche geschwächt durch Unterkühlung nach tagelanger Nässe. Bleibt nur zu hoffen, dass es ihnen heuer besser ergehen wird.



Feucht-fröhlich zu ging es wie immer am Weinstand der SKK Grabenstätt.

Bericht und Bild vom örtlichen Presseberichterstatter Markus Müller.

Straßensperrung in Erlstätt (23.06. - 18.07.2025)

Am alten Schulhaus in Erlstätt erfolgt demnächst der Bau der Regenwasserbehandlungsanlage. Hierfür muss die am alten Schulhaus vorbeiführende Straße („Grabenstätter Straße“) für den gesamten Verkehr gesperrt werden. **Die Vollsperrung erfolgt vom 23.06.2025 – 18.07.2025.** Die Umleitung verläuft in dieser Zeit über die TS 54. Die Zufahrt zum Getränkemarkt Schwarz und zur Bäckerei Lehrbach bleibt frei.

Der Umleitungsplan kann auf der gemeindlichen website unter <https://www.grabenstaett.de/rathaus-service/service/aktuelle-sperrungen-und-umleitungen> eingesehen werden.

Bei Fragen stehen Ihnen die Mitarbeiterinnen des Rathauses unter Tel. 08661 9887-0 gerne zur Verfügung.

Bekanntmachungen der Gemeindekasse

Förderung der musikalischen Bildung 2024/2025

Die Gemeinde Grabenstätt wird auch heuer wieder den Musikunterricht von Kindern und Jugendlichen finanziell unterstützen.

Neben den Jugendlichen, die den Musikverein Grabenstätt besuchen, werden im Rahmen der Haushaltsmittel auch die Jugendlichen unter 18 Jahren aus der Gemeinde Grabenstätt unterstützt, die eine Ausbildung in einer auswärtigen Musikschule erhalten.

Maßgebend für die Gewährung der Förderung ist der **Stichtag 01. September 2024**. Wer in den Genuß der Förderung kommen möchte, kann diese, soweit noch nicht geschehen, **bis zum 01. Juli 2025** formlos in der Gemeindekasse (Zi.-Nr. 9, 1. Stock) beantragen.

Dem Antrag muss eine Bescheinigung der betreffenden Musikschule, aus der Name, Geburtsdatum und Instrument, die jährlichen Kosten sowie die Fortdauer des Besuches der Musikschule ersichtlich sind, beiliegen.

Bitte geben Sie auch Ihre Bankverbindung an!

Die Höhe der Förderung wird sich nach der Anzahl der Anträge richten. Bitte beachten Sie, dass diese Mitteilung nicht die Kinder und Jugendlichen des Musikvereins betrifft. Für diese nimmt der Verein die Meldung wahr und verwendet diese Förderung zur Deckung der allgemeinen Ausbildungskosten.

Wir machen ausdrücklich darauf aufmerksam, daß nach dem 01.07.2025 eingehende Meldungen nicht mehr berücksichtigt werden können!

Jugendpflegemittel 2025

In Anerkennung der geleisteten Jugendarbeit in den örtlichen Vereinen und Organisationen hat die Gemeinde Grabenstätt im Rahmen der Haushaltsplanung wieder Jugendpflegemittel zur Verfügung gestellt.

Wir bitten deshalb alle in Frage kommenden Vereine und Organisationen, die Zahl der jugendlichen Mitglieder, die am **Stichtag 01.01.2025** das 18. Lebensjahr noch nicht vollendet hatten, bis **spätestens 01. Juli 2025** in der Gemeindekasse (Zi.-Nr. 9, 1. Stock) zu melden.

Anmerkung:

Seit 2018 erhalten auch die Vereine für Jugendliche, die ihren Wohnsitz nicht in der Gemeinde haben, die jährliche Förderung.

Die Liste sollte also wie folgt aufgebaut sein:

Name alphabetisch	Geburtsdag	Wohnort
-------------------	------------	---------

Wir machen ausdrücklich darauf aufmerksam, dass nach dem 01.07.2025 eingehende Meldungen nicht mehr berücksichtigt werden können!

**Nachrichten anderer Stellen
und Behörden****Regionalwerk Chiemgau-Rupertiwinkel****Ab 1. April 2025 Strom aus der Region
für die Region**

Energieversorgung in regionaler Hand ist das Ziel des Regionalwerks Chiemgau-Rupertiwinkel gKU, das aus mittlerweile 31 Gemeinden und Städten der vier Landkreise Berchtesgadener Land, Traunstein, Rosenheim und Altötting besteht. Ab 1. April 2025 haben alle privaten Haushalte und gewerblichen Betriebe der 31 Eigentümerkommunen die Möglichkeit ihren Strom über das Regionalwerk zu beziehen. Auch die Gemeinde Grabenstätt ist Miteigentümerin des Regionalwerks.

Das Regionalwerk Chiemgau-Rupertiwinkel gKU bündelt die vorhandene Energie im Südostbayerischen Raum, die von Biogasbauern, kleinen Wasserkraftwerken sowie Photovoltaikanlagen erzeugt wird, sammelt diese im virtuellen Kraftwerk und liefert den Strom direkt zu Ihnen. Etwaige Zuschussmengen werden zu 100% mit Ökozertifikat erworben. Sie wissen, wo Ihr Strom herkommt und wie er erzeugt wurde. Energie aus der Region für die Region und das zu folgenden Konditionen:

R-CR Heimatstrom

31,98 ct/kWh

Grundgebühr 12,86 € monatlich

Bestellung unter <https://r-cr.de/strombezug.html>

Bayerisches Rotes Kreuz**Bildungsrallye 2025**

– **Jugendwettbewerb des Jugendrotkreuzes im BRK begeistert mit Spiel, Wissen und Kreativität**

Vor Ostern stand der Teamgeist, das Wissen und der Spaß junger Rotkreuzlerinnen und Rotkreuzler im Mittelpunkt: Bei der „Bildungsrallye“, dem Jugendwettbewerb des **Jugendrotkreuzes im Bayerischen Roten Kreuz**, stellten rund **150 Teilnehmende** in verschiedenen Altersgruppen ihr Können unter Beweis.

Insgesamt galt es, **15 abwechslungsreiche Stationen** zu meistern. Die Teilnehmenden erwarteten unter anderem praxisnahe Herausforderungen aus dem Bereich **Erste Hilfe**, kreative Aufgaben, knifflige **allgemeinbildende Fragen im „Schlaubayer“**, sowie vier unterhaltsame **Spielestationen**, bei denen Geschicklichkeit und Teamarbeit gefragt waren. Ziel war es nicht nur, Punkte zu sammeln, sondern auch spielerisch Wissen zu vertiefen und den Teamzusammenhalt zu stärken.

Der Wettbewerb wurde in vier Altersstufen ausgetragen. Besonders erfolgreich präsentierte sich die **Bereitschaftsjugend Fridolfing**, die gleich in drei Altersklassen den ersten Platz errang:

- **Stufe Bambini (7 Gruppen): Sieger – Bereitschaftsjugend Fridolfing**
- **Stufe 1 (7 Gruppen): Sieger – JRK Chieming**
- **Stufe 2 (8 Gruppen): Sieger – Bereitschaftsjugend Fridolfing**
- **Stufe 3 (2 Gruppen): Sieger – Bereitschaftsjugend Fridolfing**

Die „Bildungsrallye“ bot den jungen Teilnehmenden nicht nur die Möglichkeit, ihr Wissen in Erster Hilfe und über das Rote Kreuz unter Beweis zu stellen, sondern war zugleich ein Tag voller Begegnungen, Teamgeist und Begeisterung für das gemeinsame Engagement.

Zugleich war für die neugewählten Leiter der Jugendarbeit auf Kreisebene Eduard Kummergruber aus Trostberg und Marie Egner aus Grassau die erste große Herausforderung zusammen mit dem Team von Jugendgruppenleitern aus dem ganzen Landkreis diese erste größere Veranstaltung zu bestreiten, das ganze unter dem Motto:

„Starke Jugendarbeit, starkes Ehrenamt, starke Gesellschaft“

Ausblick – die besten Jugendgruppen aus ganz Oberbayern zu Gast in Trostberg:

Vom 04. Juli bis 06. Juli darf das Jugendrotkreuz Traunstein Gastgeber für die besten Jugendgruppen aus den 22 Oberbayerischen Rotkreuzkreisverbänden sein. Am Volksfestplatz in Trostberg wird zu Wettbewerben und Zeltlager eingeladen. Zuschauer und interessierte sind natürlich herzlich willkommen!

Mit dieser Bezirksweiten Großveranstaltung beendet Frau Monika Frank die langjährige Leiterin der Jugendrotkreuzarbeit beim Roten Kreuz im Landkreis Traunstein ihre kürzlich zu Ende gegangene Amtszeit. Monika Frank war es immer eine Herzensangelegenheit die Jugendgruppen aus den Rotkreuzbereitschaften, der Wasserschutz, der Bergwacht und dem Jugendrotkreuz in einem Wettbewerb unter dem Motto „Tutti fratelli“ „alle sind Brüder“, zusammen zu bringen.

Chiemgau GmbH**Motto beim Regionaltag am 6. Juli:
Wald & Wild****Heimische Schmankerl, Rezepte und Geschichten**

Dass gute Lebensmittel nicht aus der Ferne kommen müssen, das beweist die Vielfalt der heimischen Anbieter auf dem Regionaltag des Landkreises Traunstein. Wer einen Einblick in das umfangreiche Angebot erhalten möchte, der ist am Sonntag, 6. Juli, beim Regionaltag in Traunstein genau richtig. Bereits zum neunten Mal präsentieren Erzeuger und Veredler aus der Region die Vielfalt der heimischen Lebensmittel. Der Regionaltag des Landkreises Traunstein steht heuer unter dem Motto „Wald & Wild“. Deshalb werden nicht nur die Traunsteiner Rosenkönigin, sondern auch die bayerische Jagdkönigin anwesend sein.

Ab 10 Uhr laden die verschiedenen Stände im Traunsteiner Stadtpark zum Flanieren und Probieren ein. Die Besucher können mehr über die Herstellung der einzelnen Produkte erfahren und die ein oder andere Spezialität für zu Hause kaufen. Für Interessierte gibt es viele Informationen über die Herstellung und Veredlung. Der Regionaltag mit dem Bieranstich um 12 Uhr findet bei jedem Wetter statt. Der Regionaltag, mittlerweile eine feste Größe im Veranstaltungskalender, ist eine Bühne für die große Vielfalt und erstklassige Qualität der heimischen Produkte.

Auch in diesem Jahr machen die vielen Angebote und Stände den Rundgang zum Erlebnis. Im Stadtparkzelt können die Gäste ein Wildgericht kosten. Das Rezept gibt es kostenlos zum Mitnehmen. Die kleineren Gäste dürfen sich auf zahlreiche Bastel- und Spieleangebote freuen. Viele heimische Landwirte und Produzenten sind wieder mit ihren regionalen Erzeugnissen und Produkten vertreten und sorgen auch in diesem Jahr für ein buntes Markttreiben. Das Angebot reicht dabei von Gemüse, Obst, Öl, Bier, Säfte über Eier, Milchprodukte und Fisch bis hin zu Honig und Zwetschgenbavesen. Auch für die musikalische Unterhaltung ist bestens gesorgt.

Der Regionaltag in Traunstein auf einen Blick:

- **Wann?** Sonntag, 6. Juli, ab 10 bis 17 Uhr, bei jedem Wetter
- **Wo?** Im Stadtpark in 83278 Traunstein
- **Was ist geboten?** Verkostung und Verkauf regionaler Spezialitäten, Handwerkskunst, Biergarten mit Terrasse und Musik, Bier, Brotzeit, Kaffee und Kuchen, Kochwerkstatt, Streichelzoo, Kinderprogramm u.v.m.
- **Informationen rund um das Thema „Wald und Wild“**



CHIEMGAU
DES LANDKREISES TRAUNSTEIN
Regional TAG
6. Juli · 10 Uhr
im Stadtpark in Traunstein
SCHAUT'S VORBEI!

Energie Agentur Südostbayern

Beratungstermine im 2. Halbjahr 2025



ENERGIE AGENTUR SÜDOSTBAYERN
Neue Heizung?
Neubau geplant?
Zugige Fenster?

Termine 2. Halbjahr 2025
kostenlose Energieberatung
im Landkreis Traunstein

TRAUNSTEIN Energieagentur Südostbayern montags 13:30 bis 18:00 Uhr	TROSTBERG Rathaus jeden 3. Donnerstag im Monat 14:30 bis 17:30 Uhr
GRASSAU Tourist-Information jeden 3. Dienstag im Monat 14:00 bis 17:00 Uhr	OBING Rathaus jeden 4. Dienstag im Monat 14:15 bis 18:00 Uhr

TELEFONISCH
jeden 1. Dienstag, 1. Donnerstag
und 2. Mittwoch im Monat
nachmittags

Infos & Anmeldung (erforderlich)
unter T 0861 58-70 39

ENERGIEAGENTUR SÜDOSTBAYERN GMBH
Landkreis (berücksichtigt) Land & Traunstein
Maximilianstraße 26-28 · 83278 Traunstein
T: 0861 58-7039 · F: 0861 58-97038
E: info@energieagentur-suedost.bayern
H: www.energieagentur-suedost.bayern

Katholische Erziehergemeinschaft (KEG) Traunstein

Ehrung langjährige Mitglieder

Die Katholische Erziehergemeinschaft (KEG) Traunstein hat im Rahmen einer kleinen Feierstunde im Café Lehrbach in Erlstätt einige langjährige Mitglieder ausgezeichnet. Vor 65 Jahren beigetreten ist Walther Schrimpf aus Waging am See. Vor 45 Jahren hat er Gerlinde Stuhlreiter aus Traunstein zur Mitgliedschaft bei der KEG motiviert. Ludwig Holzner aus Peterskirchen und Rudolf Becher aus Tacherting halten der KEG schon seit 60 Jahren die Treue. Sigrid Rost aus Altenmarkt ist vor 40 Jahren beigetreten. Auf 35 Jahre Mitgliedschaft kann Elfriede Bernauer aus Grabenstätt zurückblicken. Seit 30 Jahren Mitglied sind Martina Rothe aus Traunstein und Thomas Lindlacher aus Grassau, die die Ehrung aus terminlichen Gründen leider nicht persönlich entgegennehmen konnten. Dies gilt auch für Notburga Mitterreiter aus St. Georgen, die die KEG seit 40 Jahre durch ihre Mitgliedschaft unterstützt. Die Kreisvorsitzende und Rektorin der Grund- und Mittelschule Ruppolding Josephine Brunnhuber dankte den Geehrten für ihre langjährige Treue und Verbundenheit. Es sei nicht selbstverständlich, dass auch so viele pensionierte Lehrer Mitglied geblieben seien und die KEG weiterhin unterstützen. Obwohl man nur einen kleinen Berufsverband darstelle, sei man „ein sehr geschätzter Gesprächspartner bei der Regierung und am Kultusministerium“, freute sich Brunnhuber. Bei Kaffee und Kuchen tauschte man sich in geselliger Runde noch gerne aus und das natürlich nicht nur über Schulthemen.



Die Katholische Erziehergemeinschaft (KEG) Traunstein ehrte in Erlstätt ihre langjährigen Mitglieder (von links) Ludwig Holzner (60 Jahre Mitgliedschaft), Walther Schrimpf (65 Jahre), Rudolf Becher (60 Jahre), Sigrid Rost (40 Jahre), Gerlinde Stuhlreiter (45 Jahre) und Elfriede Bernauer (35 Jahre). Die Kreisvorsitzende Josephine Brunnhuber nahm die Ehrungen vor und dankte ihnen für ihre jahrzehntelange Treue und Unterstützung. Bericht und Bild vom örtlichen Presseberichterstatter Markus Müller.

Freundeskreis Heimathaus Chieming e.V.

Aufgspuit am Chiemsee 2025

Der volksmusikalische Spaziergang von „Aufgspuit am Chiemsee“ feiert am Sonntag, 29.06.2025, sein 10 jähriges Jubiläum in Chieming. Das Organisationsteam vom Heimathaus Chieming e.V. konnte wieder ein abwechslungsreiches Programm sowohl mit namhaften Musikgruppen wie auch mit jungen Volksmusikgruppen und Schülern aus den umliegenden Musikschulen zusammenstellen.

Volksmusik erklingt von 11 - 22 Uhr im Biergarten und parallel dazu von 12 - 19 Uhr an der Strandpromenade bei freiem Eintritt.

Zum finalen Ausklang spielt „de boarische Bris“ zum Boarischn Tanz und gemütlichen Verweilen ab 19 Uhr im Biergarten vom Chiemseer Wirtshaus schneidig auf.

Bei schlechter Witterung findet die Veranstaltung von 11 - 22 Uhr in allen Räumen im Chiemseer Wirtshaus, sowie parallel am Nachmittag im Gewölbesaal im Heimathaus Chieming statt! Infos & Musikprogramm unter <https://aufgspuit-am-chiemsee.de>

Der Wahlleiter des Landkreises
Traunstein

**Bekanntmachung der zugelassenen Wahlvorschläge
für die Wahl des Landrats oder der Landrätin
am 29.06.2025**

Der Kreiswahlausschuss hat für die Wahl des Landrats oder der Landrätin folgende Wahlvorschläge zugelassen:

Ordnungszahl Nr.	Name des Wahlvorschlagträgers (Kennwort)	Bewerber (Familienname, Vorname, Beruf oder Stand, evtl.: akademische Grade, kommunale Ehrenämter, sonstige Ämter, Gemeindeteil)	Jahr der Geburt
01	Christlich-Soziale Union in Bayern e.V. (CSU)	Lackner Martin, Bürgermeister, Kreisrat, Engelsberg	1970
02	FREIE WÄHLER BAYERN (FREIE WÄHLER)	Danzer Andreas, Firmenkundenberater, weiterer Stellvertreter des Landrats, 2. Bürgermeister, ehrenamtlicher Richter, Grabenstätt	1972
03	Alternative für Deutschland (AfD)	Gruttauer Sebastian, B.Sc., Projektleiter, Tittmoning	1993
04	BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN (GRÜNE)	Hohlweger Sepp, Tourismusunternehmer, Gemeinderatsmitglied, Kreisrat, Ruhpolding	1963
05	Sozialdemokratische Partei Deutsch- lands (SPD)	Kegel Christian, Studiendirektor, Altoberbürgermeister, Kreisrat, Traunstein	1964
06	Bayernpartei e.V. (BP)	Wallner Heinz, Unternehmer, Gemeinderatsmitglied, Kreisrat, Chieming	1963
07	Ökologisch-Demokratische Partei (ÖDP)	Dr. Künkele Ute, Biologin, Kreisrätin, Reuten, Petting	
08	Die Linke (Die Linke)	Martz Johann, Bauleiter Infrastruktur, Übersee	
09	Miteinander für den Landkreis Traun- stein (Miteinander für unseren Land- kreis)	Wembacher Hans, Unternehmer, Traunstein	1978

Nähere Einzelheiten über die Stimmabgabe sind der **Wahlbekanntmachung**, die noch ergeht, zu entnehmen.

Datum: 21.05.2025

Georg Wendlinger

Kreisaltenheime Traunstein

Sehenswerte Chiemgau-Gemälde im Kreisaltenheim Grabenstädt



Der Chiemgauer Landschaftsmaler Sepp Hartmann bei der Vernissage seiner Ausstellung im Kreisaltenheim Grabenstädt mit Heimleiterin Sabine Meinelt sowie dem Freundes- und Fördervereinsvorsitzenden und Altbürgermeister Georg Schützinger. Seine neuesten sehenswerten Gemälde können noch bis diesen Freitag im Foyer bestaunt werden.

Der bekannte Chiemgauer Landschaftsmaler Sepp Hartmann stellte im Kreisaltenheim Grabenstädt bis Freitag, den 30. Mai eine feine Auswahl seiner neuesten Landschaftsbilder aus, die allesamt in den vergangenen zwei Jahren entstanden sind. Seit November 2022 lebt der 88-jährige gebürtige Reit im Winkler und gelernte Malermeister in der Einrichtung und geht dort in jeder freien Minute seiner Leidenschaft nach. Die Idee eine Ausstellung zu machen, sei dem Freundes- und Förderverein des Kreisaltenheims gekommen und er freue sich riesig darüber, dass ihm die Heimleitung im Foyer des Hauses die Möglichkeit dazu gegeben habe, bedankte sich Hartmann bei der Eröffnung. Er habe nicht damit gerechnet, dass er einige seiner Werke nochmals in so einer Weise der Öffentlichkeit zugänglich machen könne. Ein besonderer Dank gelte den Heim-Beschäftigten Christian Freinecker und Thomas Pitei sowie seinem Sohn Andreas Hartmann, ohne deren Hilfe die Ausstellung so nicht möglich gewesen wäre. Heimleiterin Sabine Meinelt würdigte im Beisein vieler Heimbewohner und Ehrengäste das künstlerische Schaffen Hartmanns, das dieser auch im hohen Alter noch mit großer Akribie und viel Fleiß und Herzblut betreibt. Ein Sonderlob verteilte sie an Künstlerin Christine Olbrich, die bei der Konzipierung der Schau tatkräftig unterstützte. „Man muss immer aktiv bleiben, körperlich und auch im Kopf, das hält einen jung“, so Hartmann. Vor rund 40 Jahren hatte dieser mit einer schweren Erkrankung zu kämpfen, in deren Folge er seinen Chieminger Malerbetrieb aufgrund einer verbliebenen körperlichen Behinderung nicht mehr weiterführen konnte. Dafür ging aber das Tor zur Kunst ganz weit auf. Besonders häufig und gerne habe er über Jahrzehnte die Alz gemalt, da diese im oberen Flussbereich zwischen dem Chiemsee und Altenmarkt noch komplett natürlich und von menschlichen Eingriffen unberührt verlaufe, betonte Hartmann. Skizzen und Fotos dienen ihm in der Regel als Vorlage für seine Bilder, die dann in seinem „Altenheims-Atelier“ nach und nach Gestalt annehmen. Dort ist indes auch das Grabenstädt-Gemälde entstanden, das er unlängst dem Grabenstätter Altbürgermeister und Freundes- und Fördervereinsvorsitzenden Georg Schützinger zum 70. Geburtstag schenkte. Nur das Malen mit Öl sei ihm aktuell leider nicht möglich, aber vielleicht ergebe sich da ja auch noch etwas, so Hartmann. Bürgermeister Gerhard Wirnshofer zeigte sich ebenfalls von dessen ungebrochener künstlerischer Schaffenskraft begeistert. Auswärtige Gäste konnten die zwölf ausgewählten Gemälde, die unter anderem die Hirschauer Bucht bei Grabenstädt, den Weitsee zwischen Ruhpolding und Reit im Winkl, die Alz, das Kloster Seon und das Münster Frauenwörth zeigen, noch bis

Ende Mai im Foyer des Altenheims in Augenschein nehmen. Die Heimbewohner konnten sie natürlich auch zu anderen Zeiten bestaunen. Klangvoll umrahmt wurde die Vernissage von Hartmanns Schwiegertochter Johanna Hartmann (Querflöte) und seinem Enkel Korbinian (Gitarre).

Bericht und Bild vom örtlichen Presseberichterstatter Markus Müller.

Tourist-Information

Öffnungszeiten

Montag bis Freitag 09:00 Uhr bis 12:00 Uhr

Donnerstag zusätzlich 14:00 Uhr bis 16:00 Uhr

Römermuseum und Museum zum Chiemgau Impakt

Die Museen sind zu den Öffnungszeiten der Tourist-Information zu besichtigen

- www.grabenstaett.de / Kultur erleben – Museen
- www.roemerregion-chiemsee.de
- <https://museum.chiemgau-impakt.de/>

Musiksommer zwischen Inn und Salzach mit klangvollem Gastspiel in Grabenstädt

Das großartige Zangberg-Quartett begeistert mit Werken von Smetana und Beethoven – Dank des musikalischen Leiters Thomas Hartmann wurde es sogar jazzig und rockig

Den Musiksommer zwischen Inn und Salzach gibt es bereits seit 50 Jahren und seit 25 Jahren macht er nun schon äußerst klangvoll in Grabenstädt Station. Auf diese Tradition sei man sehr stolz und freue sich, dass auch heuer wieder viele Besucher aus nah und fern der Einladung ins Grabenstätter Schloss gefolgt seien, betonte Bürgermeister und Hausherr Gerhard Wirnshofer bei der Begrüßung der Gäste unter denen sich mit Thomas Hartmann auch einer der drei musikalischen Leiter des Musiksommers, Geschäftsführer Stefan Hüfner und Altbürgermeister Georg Schützinger befanden. Letzterer hat in all den Jahren so gut wie kein Konzert verpasst und genoss die klangvollen Darbietungen wie immer in der ersten Reihe. Das erstmalige Grabenstädt-Gastspiel des Zangberg-Quartetts mit den Ausnahmemusikern Michele Torresetti (Violine), Immanuel Drißner (Violine), David Ott (Viola) und Dietrich von Kaltenborn (Violoncello) hielt von Beginn an, was sich das fachkundige Publikum versprochen hatte. Die Messlatte lag sehr hoch, denn Torresetti und von Kaltenborn, die wie ihre beiden Kollegen auch im Bayerischen Staatsorchester (Oper) in München spielen, hatten vor Ort schon beim Musiksommer 2024 für Begeisterung gesorgt und zwar als Mitglieder eines siebenköpfigen kammermusikalischen Ensembles. Doch für die vier Profimusiker ist das nicht Neues, müssen sie doch von Berufs wegen immer auf höchstem Niveau performen. Ihre Extraklasse zeigten sie gleich zum Auftakt mit dem facettenreichen Streichquartett „Aus meinem Leben“. Dabei handelt es sich um eine emotionale musikalische Autobiographie des tschechischen Komponisten der Romantik Bedřich Smetana. Das Werk entstand, als dieser mit seiner durch Syphilis verursachten Taubheit kämpfte, die 1874 mit einem Pfeifen im Ohr begann und 1876, dem Jahr der Entstehung des Quartetts, leider zur Gewissheit wurde. Die Erfahrung der drohenden Taubheit hatte der deutsche Komponist und Pianist Ludwig van Beethoven, der die Wiener Klassik zu ihrer höchsten Entwicklung führte und der Musik der Romantik den Weg bereitete, noch vor sich, als er 1799 sein Streichquartett op. 18,4 im Auftrag von Fürst Lobkowitz schrieb, mit dem die Künstler im zweiten Programmteil brillierten. Ihr großartiges Können hatten die vier Vorzeige-Streich-Instrumentalisten schon gleich nach der Pause beim facettenreichen, jazzig inspirierten Werk „Bazar“ des musikalischen Leiters und Chieminger Crossover-Komponisten und Pianisten Thomas Hartmann unter Beweis gestellt. Zum Abschluss folgte mit der Uraufführung des Hartmann-Stücks „Mr. M.T.“ noch ein weiterer Höhepunkt, bei dem sich die Musiker auf ungewohntes Terrain mit Heavy-Metal-Einflüssen begaben. Aber auch dieses Unterfangen gelang den Ausnahmekönnern mit Bravour und schien ihnen sichtlich Spaß zu bereiten.

Inspiziert von John Coltranes Werk „Mr. P.C.“ hatte Hartmann „Mr. M.T.“ als Hommage an seinen geschätzten Kollegen Michele Torresetti geschrieben, der sich bei ihm dafür ganz herzlich bedankte. Was für ein einmaliges Klangerlebnis, bei dem nicht nur Hartmann vor Freude feuchte Augen bekam. Die Zuhörer waren restlos begeistert und spendeten lang anhaltenden und lauten Applaus. Bleibt nur zu hoffen, dass der Musiksommer auch im kommenden Jahr wieder klangvoll in Grabenstätt aufschlägt.



Für Begeisterung sorgte das Zangberg-Quartett mit den Ausnahmemusikern (von links) Michele Torresetti (Violine), Immanuel Drißner (Violine), David Ott (Viola) und Dietrich von Kaltenborn (Violoncello) beim Musiksommer-Konzert im Schloss Grabenstätt. Die Besucher genossen Werke von Smetana und Beethoven und kamen auch in den Genuss der Uraufführung des Werkes „Mr. M.T.“, das der musikalische Leiter des Musiksommers und Chieminger Komponist und Pianist Thomas Hartmann mit Heavy-Metal-Einflüssen als Hommage für seinen geschätzten Kollegen M. Torresetti geschrieben hatte. Auch das jazzig inspirierte bunte Hartmann-Stück „Bazar“ war zuvor beim Publikum bestens angekommen. Foto: Markus Müller

Bericht und Bild vom örtlichen Presseberichterstatter Markus Müller.

Veranstaltungskalender

Grabenstätter Veranstaltungs- und Terminkalender vom 05. bis 20. Juni 2025

Donnerstag, 05.06.2025

18:30 – 21:00 Uhr	Verkehrsverein Grabenstätt e. V.: Zamm Kemma - Ramona & Anderl mit Pop, Rock & Soul Ramona & Anderl sorgen mit Pop, Rock & Soul für beste Stimmung – und für Getränke und Essen ist am Musikabend in Grabenstätt auf dem Marktplatz natürlich auch gesorgt! Der Musikabend findet nur bei trockenem Wetter statt! Preis: kostenlos Ort: Marktplatz Grabenstätt
-------------------	--

Freitag, 06.06.2025

19:30 Uhr	Ortsheimatpfleger Gustl Lex - EUREGIO: „Bald hinum - bald herum“ „Bald hinum - bald herum“ – Mundart und Volksmusik aus Bayern und Salzburg mit Gerlinde Allmayer, Gundi Egger und Maria Junger aus Salzburg sowie Siegi Götze, Josef Wittmann und Gustl Lex aus Bayern. Das Duo Hierl - Dicker sorgt für eine stimmungsvolle musikalische Begleitung. Der Eintritt ist frei, und wir freuen uns über jede Spende! Ort: Schloßökonomie Grabenstätt, Schlosstr. 17
-----------	--

Samstag, 07.06.2025

11:00 Uhr	Kymsee Whisky: Brennereiführung mit Verkostung Die Brennereiführungen finden jeden Mittwoch 15:30 Uhr und jeden Samstag um 11 Uhr statt. In der Führung besichtigen Sie die Whisky-Brennerei und erfahren viel Wissenswertes über Whiskyhistorie und die Herstellung des edlen Getränks. Im Anschluss an die Führung verkosten Sie einen Malzbrand und den Kymsee Single Malt. Gesamtdauer der Führung mit Verkostung ca. 1 Std. Wir bitten um Voranmeldung, die auch kurzfristig möglich ist unter Tel. 08661/929922 oder Email: info@kymsee-whisky.de. Preis: 9,00 € Teilnahme/Person (Preis-anpassung vorbehalten). Ort: Chiemseebräu, Gewerbestr. 1a
08:00 - 15:00 Uhr	Gut Sossau: Hofverkauf - Feines aus der Region -Käsespezialitäten und beste Fleischqualität von Weideochse, Kalb und Duroc-Pietrain-Strohschwein. Sossauer Dry Aged Beef. Das Angebot wird ergänzt durch frische & geräucherte Fische sowie Gemüse der Saison. Im Stüberl gibt es Sossauer Spezialitäten sowie Kaffee & hausgemachte Kuchen. Alle Speisen & Kuchen sind auch zum Mitnehmen. Hof-führungen finden um 11:00 Uhr und um 13:00 Uhr statt. Ort: Gut Sossau, Gut Sossau 31, 83355 Grabenstätt
17:00 Uhr	GTEV Grabenstätt: Obstangerfest Freuen Sie sich auf den Auftritt der Kindergruppe und stimmungsvolle Musik der Musikkapelle Grabenstätt – live in Marwang! Ort: Marwang, Dorfplatz, 83355 Grabenstätt

Mittwoch, 11.06.2025

15:30 Uhr	Kymsee Whisky: Brennereiführung mit Verkostung Die Brennereiführungen finden jeden Mittwoch 15:30 Uhr und jeden Samstag um 11 Uhr statt. In der Führung besichtigen Sie die Whisky-Brennerei und erfahren viel Wissenswertes über Whiskyhistorie und die Herstellung des edlen Getränks. Im Anschluss an die Führung verkosten Sie einen Malzbrand und den Kymsee Single Malt. Gesamtdauer der Führung mit Verkostung ca. 1 Std. Wir bitten um Voranmeldung, die auch kurzfristig möglich ist unter Tel. 08661/929922 oder Email: info@kymsee-whisky.de. Preis: 9,00 € Teilnahme/Person (Preis-anpassung vorbehalten). Ort: Chiemseebräu, Gewerbestr. 1a
14:00 Uhr	Seniorentreff im „Cafe am Platzl“ Hierzu sind alle Senioren aus Grabenstätt, Erlstätt und Umgebung ganz herzlich eingeladen. Ort: Confiserie Wein & Bar am Platzl, Marktstraße 2

Donnerstag, 12.06.2025

18:30 - 21:00 Uhr	Verkehrsverein Grabenstätt e. V.: Zamm Kemma - Barhocker mit Austropop, Beatles & Oldies Barhocker bringt mit Austropop, Beatles & Oldies musikalische Klassiker auf die Bühne – für Essen und Getränke ist beim Musikabend bestens gesorgt! Der Musikabend findet nur bei trockenem Wetter statt! Preis: kostenlos Ort: Marktplatz Grabenstätt
-------------------	---

Samstag, 14.06.2025

11:00 Uhr	Kymsee Whisky: Brennereiführung mit Verkostung Die Brennereiführungen finden jeden Mittwoch 15:30 Uhr und jeden Samstag um 11 Uhr statt.
-----------	--

	In der Führung besichtigen Sie die Whisky-Brennerei und erfahren viel Wissenswertes über Whiskyhistorie und die Herstellung des edlen Getränks. Im Anschluss an die Führung verkosten Sie einen Malzbrand und den Kymsee Single Malt. Gesamtdauer der Führung mit Verkostung ca. 1 Std. Wir bitten um Voranmeldung, die auch kurzfristig möglich ist unter Tel. 08661/929922 oder Email: info@kymsee-whisky.de. Preis: 9,00 € Teilnahme/Person (Preisanpassung vorbehalten). Ort: Chiemseebräu, Gewerbestr. 1a, 83355 Grabenstädt
19:00 Uhr	SK Confiserie&Weinbar „Am Platzl“: MIA ZWA - Austro Pop Genieße besten Austro-Pop mit MIA ZWA – live und bei freiem Eintritt! Ort: Confiserie & Weinbar am Platzl, Marktstr. 2
Sonntag, 15.06.2025	
Sonntag, 15.06.2025	
Sonntag, 15.06.2025	
13:30 - 16:30 Uhr	„Unterwegs mit Bellicus“ - die Römerregion Chiemsee bei einer Radltour vorgestellt - Während der landschaftlich reizvollen Tour erzählt Radguide Christian Fellner als „Bellicus“ Geschichten aus dem römisch-keltischen Landleben vor 2.000 Jahren. Wie haben zum Beispiel die Römer und Kelten gekocht? Einblick gibt eine kleine Verkostung mit römischem Würzwein, Brot und Aufstrich. Das Römermuseum in Grabenstädt und Fundamente einer „Villa Rustica“ liegen auf dem Weg, der wunderschöne Blicke auf den Chiemsee bietet. Die Radltour geht über 15 Kilometer und 210 Höhenmeter, die reine Fahrzeit beträgt ca. 1,5 Stunden und wird ergänzt um ca. 1 Stunde Vortrag. Den Tour-Abschluss bildet die Einker im Café SK am Platzl. Die Tour wird auch als kleine Wanderung angeboten (am 29.06., 20.07., 10.08., 07.09., 12.10.2025) Treffpunkt ist am Römermuseum Grabenstädt, Anmeldung bitte bis 12:00 Uhr am Vortag unter 0176 433 295 69 Gäste mit Gästekarte und Einheimische (Grabenstädt/ Erlstädt) 5,00 €, ansonsten 7,00 €. Ort: Römermuseum Grabenstädt, Schloss-Straße 17
Mittwoch, 18.06.2025	
15:30 Uhr	Kymsee Whisky: Brennereiführung mit Verkostung Die Brennereiführungen finden jeden Mittwoch 15:30 Uhr und jeden Samstag um 11 Uhr statt. In der Führung besichtigen Sie die Whisky- Brennerei und erfahren viel Wissenswertes über Whiskyhistorie und die Herstellung des edlen Getränks. Im Anschluss an die Führung verkosten Sie einen Malzbrand und den Kymsee Single Malt. Gesamtdauer der Führung mit Verkostung ca. 1 Std. Wir bitten um Voranmeldung, die auch kurzfristig möglich ist unter Tel. 08661/929922 oder Email: info@kymsee-whisky.de. Preis: 9,00 € Teilnahme/ Person (Preisanpassung vorbehalten). Ort: Chiemseebräu, Gewerbestr. 1a
18:30 - 21:00 Uhr	Verkehrsverein Grabenstädt e. V.: Zamm Kemma - Ciao mit Italopop CIAO – die Band – bringt mit Italopop mediterranes Flair auf die Bühne, und für leckere Getränke und Essen ist beim Musikabend bestens gesorgt! Der Musikabend findet nur bei trockenem Wetter statt! Preis: kostenlos Ort: Marktplatz Grabenstädt
Donnerstag, 19.06.2025	
08:30 Uhr	Pfarrei Erlstädt: Fronleichnamsgottesdienst mit Prozession Fronleichnam mit Prozession in der Pfarrkirche St. Peter und Paul im Thale in Erlstädt Ort: Pfarrkirche „St. Peter und Paul im Thale“, Erlstädt, 83355 Grabenstädt

Freitag, 20.06.2025

14:30 Uhr

CSU aktiv

Ort: Auskunft CSU-Ortsverband Grabenstädt

Schulnachrichten

Schulverband Chieming

Sitzung der Schulverbandsversammlung

Es findet eine Sitzung der Schulverbandsversammlung am Dienstag, **10.06.2025**, um **09:00 Uhr**, im Sitzungszimmer H.d.G., Hauptstraße 20b, 83339 Chieming statt.

Tagesordnung**Öffentlicher Teil**

1. Genehmigung der Niederschrift der öffentlichen Sitzung vom 14.01.2025
2. Bekanntgabe von in der nichtöffentlichen Sitzung vom 14.01.2025 gefassten Beschlüssen
3. Haushaltsvollzug;
Genehmigung der über- und außerplanmäßigen Ausgaben für das Haushaltsjahr 2024
4. Haushaltsvollzug;
Vorlage der Jahresrechnung für das Haushaltsjahr 2024
5. Spendenrecht;
Genehmigung der Annahme der im Jahr 2024 eingegangenen Spenden

Im Anschluss daran findet eine nichtöffentliche Sitzung statt.



Grundschule Grabenstädt

Theater

Am Donnerstag, durfte sich die Grundschule Grabenstädt das Theater Maskara ansehen. Es war ein Theater mit viel Musik. Man durfte mitsingen. Der Schauspieler, der das Theater vorführte, hatte viele tolle selbstgemachte Masken. Es dauerte über eine Schulstunde. Es waren eineinhalb schöne Schulstunden für alle Schülerinnen und Schüler.

Leonarda, 3b



Foto: Grundschule Grabenstädt

Heckenführung der 2. Klasse

Um den Lebensraum Hecke genauer zu erforschen stand für die 2. Klasse ein besonderer Unterrichtstag auf dem Stundenplan. Warum brauchen wir die Hecke? Welche Pflanzen und Tiere leben dort? Diesen und weiteren Fragen gingen wir zusammen mit Martina Mitterer, Diplom-Biologin und Leiterin der Umweltstation Wiesmühl-Übersee, auf den Grund und erhielten einen umfassenden Einblick in das Thema Hecke.

Dabei mussten wir nicht weit gehen, die Hecke in unserem Schulhof beheimatet viele verschiedene Pflanzen und Tiere und bietet konkretes Anschauungsmaterial. Wir erkundeten in Gruppen verschiedene Sträucher und lernten neben der Heckenrose auch den wolligen Schneeball, Hartriegel, Feldahorn, Pfaffenhütchen und die Heckenkirsche kennen. Dabei entdeckten wir auch Raupen von Gespinnstmotten und hörten viele Vogelstimmen. In einem Laufspiel konnten die Kinder ihr gelerntes Wissen anwenden. Um alle Sinne anzusprechen durfte natürlich auch der Geschmackssinn nicht zu kurz kommen. So schüttelten die Kinder in kleinen Gläsern zuerst Sahne zu Butter. Die mit der Butter bestrichenen Brote verspeisten wir dann mit selbst gepflücktem Schnittlauch und anderen Kräutern. Der kurzweilige und lehrreiche Vormittag ging viel zu schnell zu Ende.



Foto: Grundschule Grabenstätt

Wiesenexkursion

Am Mittwoch, den 21.05.2025 besuchte Frau Mitterer vom Naturpavillon Übersee die Kinder der 1. Klassen. Die Biologin unternahm mit den SchülerInnen einen Ausflug zu einer nahegelegenen Wiese. Bei diesem, auf den Lehrplan abgestimmten Programm lernten die Kinder spielerisch die häufigsten Wiesensblumen kennen und erforschten die dort lebenden Insekten.



Foto: Grundschule Grabenstätt

Walderlebnistag

In der Woche vom 12.-16. Mai nahmen wir, die Klassen 4a und 4b an einem Walderlebnistag teil. Förster Sebastian Blaschke führte uns durch den Wald und hat ihn uns näher gebracht. Unsere Klassen haben viel gelernt, indem wir witzige, kluge Spiele gespielt haben. Zum Beispiel haben wir alle einen Baum dargestellt und dabei die verschiedenen Schichten des Baumes besprochen. Die Gefahren für den Baum kamen durch gefräßige Borkenkäfer, Sturm und Schnee, da ging es wild zu, aber der Baum konnte standhalten. Als Wölfe, Rehe und junge Bäume haben wir das Gleichgewicht der Kräfte für einen gesunden Wald nachgespielt. In unseren Wäldern vertreten die Jäger die Rolle der natürlichen Feinde. So macht Lernen Spaß!



Foto: Grundschule Grabenstätt

Theater Maskara: „Das Eselein“

Bei uns in der Schule war das Theater „Maskara“ da. Der Schauspieler Stefan Knoll hatte viele Instrumente dabei und spielte uns das Märchen „Das Eselein“ mit verschiedenen Masken aus Leder vor. Da war ein Königspaar, das sich so sehr ein Kind wünschte. Aber die Königin brachte einen Esel zur Welt. Das Eselein wollte Laute spielen lernen und wurde sogar besser als sein Lehrer. Es zog in die Welt und kam an ein Schloss. Weil der König begeistert war von dem Lautespiel bekam der Esel die Königstochter zur Frau. Er warf die Eselhaut ab und wurde zu einem wunderschönen Prinzen. Es war ein tolles Theaterstück! Von Maxi, Vincent und Anna A., 2. Klasse



Foto: Grundschule Grabenstätt

Kirchliche Nachrichten



Pfarrverband Hl. Franz von Assisi - Bergen, Erlstätt, Grabenstätt, Vachendorf

Gottesdienstordnung Grabenstätt 08.06.2025 - 21.06.2025

Sonntag, 08. Juni Pfingsten

08.30 Uhr Pfarrk. Grabenst.: Festgottesdienst zum Pfingstfest musik. Gestaltung Kirchenchor mit Musikkapelle f. Johann Haitzer v. Johann Helmberger

Montag, 09. Juni Pfingstmontag

10.00 Uhr Marwang: Bittamt der Knesinger Wallfahrer

10.00 Uhr Pfarrk. Grabenst.: Festgottesdienst

Freitag, 13. Juni Hl. Antonius v. Padua, Ordenspriester, Kirchenlehrer

18.30 Uhr Johanneskirche: Rosenkranz für den Frieden

19.00 Uhr Johanneskirche: Abendgottesdienst f. Margarethe Heinlein v. Agathe Heigermoser / f. Josef Juretschke z. St.A. v. Deniz mit Familie / f. Eltern u. Schwiegereltern v. Gerti Steinbeck / f. beiderseits verstorbene Verwandtschaft der Fam. Wührer

Sonntag, 15. Juni Dreifaltigkeitssonntag

10.00 Uhr Pfarrk. Grabenst.: Pfarrgottesdienst f. Schwiegermutter u. Oma Maria Lex z. St.A. v. der Familie

Dienstag, 17. Juni Hl. Quirinus, Märtyrer

19.00 Uhr Marwang: Abendgottesdienst f. Johann Kaindl v. Geschwister Kaindl

Donnerstag, 19. Juni Hochfest des Leibes Und Blutes Christi - Fronleichnam

08.30 Uhr Grabenst. Schlosshof: Festgottesdienst mit anschl. Fronleichnamsprozession, musik. Gestaltung Kirchenchor und Musikkapelle

Freitag, 20. Juni Freitag der 11. Woche im Jahreskreis

19.00 Uhr Johanneskirche: Abendgottesdienst f. Therese Zose u. Emma Brenner v. Agathe Heigermoser / zu Ehren des Hl. Josef v. Fam. Jendrischewski / f. Gerd Rothe, Andi Berreiter, Rainer Männchen u. Rudi Aigner

Fronleichnam

Prozessionsweg:

Tüttenseestr. – Dorotheenstr. – an der Runst entlang zur Poststr. – Marktplatz – Pfarrkirche

Die Anlieger werden um Häuserschmuck gebeten.

Wir bitten die ganze Gemeinde, die Ortsvereine, die Erstkommunionkinder um zahlreiche Beteiligung.

Im Anschluss an die Prozession lädt der Pfarrgemeinderat zum Frühschoppen in den Pfarrsaal ein. Herzliche Einladung an alle.

Prozessionsordnung:

Kreuz mit Kreuzbegleitung

Kinder und Jugendliche

Vereine mit Fahnen

Statuen

Musikkapelle

Kirchenchor

Erstkommunionkinder

Bruderschaft und Altardienst

Himmel mit ALLERHEILIGSTEM

Gemeinderat – Pfarrgemeinderat – Kirchenverwaltung

alle weiteren Pfarrangehörigen

Pfarrkirchenstiftung St. Maximilian, Grabenstätt

Eichbergstr. 2 a, 83355 Grabenstätt

Tel. 08661/98292-0

Fax. 08661/98292-28

E-Mail: st-maximilian.grabenstaett@ebmuc.de

Homepage: www.pv-hl-franz-von-assisi.de

Öffnungszeiten

Dienstag 08.00 - 11.00 Uhr

Donnerstag 14.00 - 17.00 Uhr

Freitag 08.00 - 11.00 Uhr

Telefon in seelsorgerischen Notfällen: 0160 35 37 39 5

Das Pfarrbüro ist am Freitag, 20.06.2025 geschlossen.

Gottesdienstordnung Erlstätt 08.06.2025 - 21.06.2025

Sonntag, 08. Juni Pfingsten

10.00 Uhr **Pfarrk. Erlstätt:** Festgottesdienst zum Pfingstfest f. Eltern Sepp und Cilly König v. Fam. Josef König / f. Ehemann, Vater und Opa Ludwig Schuhbeck

13.00 Uhr **Schmidham:** Rosenkranz in Schmidham

Montag, 09. Juni Pfingstmontag

08.30 Uhr **Pfarrk. Erlstätt:** Festgottesdienst

13.00 Uhr **Schmidham:** Rosenkranz in Schmidham

Samstag, 14. Juni Samstag der 10. Woche im Jahreskreis

19.00 Uhr **Pfarrk. Erlstätt:** Vorabendgottesdienst f. Regina Namberger / f. Josef und Therese Mangs v. Fam. Kreiler / f. Marianne Gründel v. Agnes Kreiler

Sonntag, 15. Juni Dreifaltigkeitssonntag

Pfarrk. Erlstätt: Kein Pfarrgottesdienst wegen Vorabend

13.00 Uhr **Schmidham:** Rosenkranz in Schmidham

Montag, 16. Juni Hl. Benno, Bischof, Patron der Stadt München

08.00 Uhr **Schmidham:** Gottesdienst in Schmidham f. Otto und Julie Huber v. Roswitha Huber / f. Rudolf Huber v. Roswitha Huber

Donnerstag, 19. Juni Hochfest des Leibes und Blutes Christi – Fronleichnam

08.30 Uhr **Pfarrk. Erlstätt:** Festgottesdienst mit anschl. Fronleichnamsprozession

Fronleichnam in Erlstätt (19.06.2025)

08.30 Uhr **Pfarrkirche:** Fronleichnamsgottesdienst mit anschl. Prozession

Bei schlechtem Wetter fällt die Prozession aus.

Prozessionsordnung:

Kreuzträger, Fahnenabordnungen, Männer, Chor bzw. Musik, Kinder + Erstkommunionkinder, Allerheiligstes und Frauen.

1. Altar: beim Lackerschmid

2. Altar: beim Valtl

3. Altar: am Pfarrhof

4. Altar: in der Pfarrkirche

Wir bitten die betreffenden Familien die Altäre wie gewohnt herzurichten.

Die Anwohner bitten wir, die Häuser zu schmücken.

Herzliche Einladung ergeht hiermit an alle Vereine und die Röckifrauen, sich an der Prozession zu beteiligen.

Die Kreuz-, Himmel- und Laternenträger sollen sich bitte **rechtzeitig** in der Sakristei einfinden.

Nach der Prozession sind alle, die einen Dienst verrichtet haben, zu einer kleinen Brotzeit im Vereinsheim am Sportplatz eingeladen.

Kath. Pfarramt St. Peter & Paul i. Thale, Erlstätt

Römerstr. 8, 83355 Erlstätt

Tel. 0861/53 22, Fax 0861/90 94 98 70

E-Mail: st-peter-und-paul.erlstaett@ebmuc.de

Homepage: www.pv-hl-franz-von-assisi.de

Für dringende Seelsorgefälle: 0160/35 37 39 5

Öffnungszeiten Pfarrbüro:

Dienstag: 9.00 – 12.00 Uhr

Freitag: 13.00 – 16.00 Uhr

Das Pfarrbüro Erlstätt ist vom 10. – 13.06.2025 geschlossen.

Firmung in der Grabenstätter Pfarrkirche

35 Jugendliche wurden im Beisein ihrer Familien mit dem heiligen Geist beschenkt

35 junge Leute haben in der Grabenstätter Pfarrkirche St. Maximilian ihre Firmung gefeiert. Den Gottesdienst zelebrierte im vollbesetzten Gotteshaus Dekan Dr. Florian Schomers im Beisein von Pfarrverbandsleiter Pater Vasile Dior und dessen Mitbruder Pater Adrian Cobzaru. „Es freut uns sehr, dass ihr heute dabei seid, wenn wir das Sakrament der Firmung empfangen, denn es ist ein besonderer Tag auf unserem Glaubensweg“, begrüßte ein Firmling die vielen anwesenden Familien. Seit dem Herbst 2024 habe man sich gemeinsam mit Pater Vasile in Gruppenstunden, bei besonderen Gottesdiensten sowie im Gespräch über Gott, den Glauben und das Leben darauf vorbereitet und dabei sei „aus vielen Einzelnen eine Gemeinschaft entstanden“, berichtete ein weiterer Firmling. Es sei wunderschön zu sehen, „dass so viele Angehörige gekommen sind, um für diese jungen Leute zu beten und sie zu begleiten auf ihrem Schritt ins Leben“, freute sich Dekan Dr. Schomers. „Ihr seid das Salz der Erde, ihr seid das Licht der Welt“, griff er zu Beginn seiner Predigt eine Aussage aus dem Evangelium auf und appellierte an die Firmlinge: „Auf euch kommt es an, ihr habt es in der Hand“. Diese müssten selbst entdecken, was sie für die Gesellschaft und nicht zuletzt für die Kirche einbringen könnten, damit letztere lebendiger und moderner werde. Die jungen Leute spürten selbst, dass die Begegnungen mit Jesus etwas Heilsames und Stärkendes hätten, so Schomers. Bei ihrer Taufe hatten noch die Eltern und Paten den Glauben für sie bezeugt, nun sagten sie bei der Erneuerung des Taufversprechens selbst Ja zum Glauben, zu Gott und zur Kirche. „Gib ihnen den Geist der Wahrheit und der Einsicht, des Rates, der Erkenntnis und der Stärke, den Geist der Frömmigkeit und der Gottesfurcht“, bat Schomers bei der Spendung des Sakraments der Firmung um die sieben Gaben des Heiligen Geistes. Anschließend dankte Schomers Gott für seine spürbare Nähe und bat darum, dass dieser die jungen Christen tagtäglich begleite, schütze und stärke „damit sie ein leuchtendes Zeichen deiner Liebe in dieser Welt werden – voll Hoffnung, Mut und Vertrauen“. Die Firmlinge, die den Gottesdienst eifrig mitgestaltet hatten, bedankten sich bei allen, die sie auf dem Weg zur Firmung begleitet hatten. Es sei „ein großes Geschenk“, so Pater Vasile, dass so viele junge Menschen heute bewusst Ja gesagt hätten, zu einem Leben mit Gott und zu menschlichen und christlichen Werten. Ein großer Dank galt der Musikgruppe „De Colores“ für die stimmungsvolle Umrahmung. Zum Abschluss sang man „Großer Gott, wir loben dich“.



Das Sakrament der Firmung spendete Dekan Dr. Florian Schomers 35 Jugendlichen in der voll besetzten Grabenstätter Pfarrkirche St. Maximilian. Die Firmpaten legten ihnen dabei als Zeichen ihrer Unterstützung die rechte Hand auf die Schulter. Die Firmlinge wurden mit dem heiligen Geist beschenkt und bekräftigten ihren Glauben und ihre Zugehörigkeit zur Gemeinschaft der Kirche. Im Hintergrund ist der Leiter des Pfarrverbands Hl. Franz von Assisi Bergen-Erlstätt-Grabenstätt-Vachendorf Pater Vasile Dior zu sehen.

Bericht und Bild vom örtlichen Presseberichterstatter Markus Müller.

Restaurierung Wetterkreuz Grabenstätt



Das rund 350 Jahre alte frisch restaurierte Wetterkreuz der Pfarrei St. Maximilian Grabenstätt ist in diesem Mai bereits mehrmals beim Wetter-Segen zum Einsatz gekommen. Die Frauengemeinschaft hatte die Kosten für die Restaurierung übernommen.

Nachdem die aufwendige Restaurierung eines Reliquienkreuzes der Pfarrei St. Maximilian Grabenstätt noch rechtzeitig abgeschlossen werden konnte, kam es im Mai bereits mehrmals beim Wetter-Segen in den Grabenstätter Kirchen zum Einsatz. Es handelt es sich hier um ein sehr altes und wertvolles Reliquienkreuz aus der Zeit um 1680 mit dem Meisterzeichen „WL“, das zirka 30 Zentimeter hoch ist und in seinem feuervergoldeten Corpus aus Silber hinter einer geschliffenen Glasscheibe viele Glassteine unterschiedlicher Zeitstellung enthält. Das außerdem mit 17 Edelsteinen in unterschiedlicher Farbe besetzte und am Schaft abgebrochene Kreuz wurde von dem Germeringer Metallrestaurator Stephan Rudolph fachgerecht repariert und restauriert, so dass es nun wieder in guter alter Tradition in den Gottesdiensten der Pfarrei Grabenstätt zum Einsatz kommen kann. Dass diese Restaurierung nicht nur bei den Geistlichen, sondern auch in der Kirchengemeinde mit großer Freude aufgenommen wurde, zeigt, dass sich die Katholische Frauengemeinschaft Grabenstätt spontan dazu bereit erklärt hat, die gesamten Restaurierungskosten zu übernehmen. „Ich kann dafür auf diesem Wege im Namen der gesamten Pfarrei nur nochmals ein Herzliches Vergelt's Gott für diese tolle Unterstützung sagen“, so der Grabenstätter Kirchenpfleger Sepp Austermayer. Man könne nur hoffen, dass die Segnungen mit diesem Kreuz die Gemeinde und den ganzen Chiemgau auch zukünftig vor schlimmen Wetterschäden bewahren.

Bericht und Bild vom örtlichen Presseberichterstatter Markus Müller.

Evang.-Luth. Kirchengemeinde Übersee

Grassauer Str. 19, 83236 Übersee
Telefon 08642-992 und Telefax 08642-5351
Pfarrer Rudolf Scheller
Tel. 08642-993, E-Mail: rudolf.scheller@elkb.de
Pfarramt Übersee, Sekretärin: Sandra Hatzel
Tel. 08642-992, Telefax: 08642-5351
E-Mail: pfarramt.uebersee@elkb.de
Öffnungszeiten: MO., 14.30 - 16.30 Uhr, DO., 08.30 - 10.30 Uhr
www.evangelisch-in-uebersee.de

Gottesdienste/Veranstaltungen

Donnerstag, 05.06.2025

18.00 Uhr Gemeindegebet in Übersee, Ewigkeitskirche

Sonntag, 08.06.2025 - Pfingstsonntag

10.00 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl in Übersee, Ewigkeitskirche

Pfarrer Rudolf Scheller

Montag, 09.06.2025 – Pfingstmontag

10.00 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl in Bergen, R.-A.-Schröder-Haus
Pfarrer Rudolf Scheller

Samstag, 14.06.2025

18.00 Uhr Gottesdienst in Grabenstätt, Johanneskirche, Pfr. Rudolf Scheller

Sonntag, 15.06.2025

10.00 Uhr Gottesdienst in Übersee, Ewigkeitskirche, Pfarrer Rudolf Scheller

Donnerstag, 19.06.2025

18.00 Uhr Friedensgebet in Übersee, Ewigkeitskirche

Sonntag, 22.06.2025

09.00 Uhr Gottesdienst in Übersee, Ewigkeitskirche, Lektor Th. Hofmann

10.30 Uhr Gottesdienst in Bergen, R.A.-Schröder Haus, Lektor Th. Hofmann

Montag 23.06.2025

15.00 Uhr Cafe vier Jahreszeiten in Übersee, Gemeindehaus mit dem Grabenstätter Ortsheimatpfleger Gustl Lex

Dienstag, 24.06.2025

16.30 Uhr Konfirmandenkurs in Bergen, Rudolf-Alexander-Schröder-Haus

Mittwoch 25.06.2025

14.00 Uhr Senioren-Aktiv-Treff in Bergen, R.A.-Schröder Haus

18.00 Uhr Offenes Malen für alle mit dem Kunstverein in Übersee, Gemeindehaus

Donnerstag 26.06.2025

19.00 Uhr Bibelgespräch in Bergen, R.-A.-Schröder Haus wir bitten um vorherige Anmeldung

Samstag 28.06.2025

18.00 Uhr Vorabendgottesdienst zur Konfirmation in Übersee, Ewigkeitskirche
Johanna und Rudolf Scheller

Sonntag 29.06.2025

10.00 Uhr Festgottesdienst zur Konfirmation in Übersee, Ewigkeitskirche
Johanna und Rudolf Scheller

Donnerstag 03.07.2025

18.00 Uhr Gemeindegebet in Bergen, R.-A.-Schröder Haus,

Mitteilungen:

In seelsorglichen Notfällen ist Pfarrer Rudolf Scheller unter Tel. 08642/993 erreichbar.

Wir grüßen Sie mit dem Bibelwort aus 3. Moses 26, 6:

„Der Herr spricht: Ich will Frieden geben in eurem Lande, dass ihr schlaft und euch niemand aufschrecke.“

Ihre

Evang. Kirchengemeinde Übersee

Vereine und Verbände



Förderverein Grundschule Grabenstätt e.V.

Mitgliederversammlung

Herzliche Einladung

zur Mitgliederversammlung

am Mittwoch, den 2. Juli 2025 um **18:00 Uhr**

in der Aula der Grundschule Grabenstätt

Tagesordnung:

1. Begrüßung
2. Protokoll der Schriftführerin
3. Kassenbericht
4. Bericht der Kassenprüfer und Entlastung
5. Bericht der Vorsitzenden
6. Neuwahlen der Vorstandschaft und Kassenprüfer
7. Wünsche und Anträge

Wir freuen uns auf viele Mitglieder, Interessierte und Freunde der Grundschule Grabenstätt.

Waltraud Hübner im Namen der Vorstandschaft

Musiklehrervereinigung e.V.

Musikunterricht in Grabenstätt

Die Instrumental- und GesangspädagogInnen der Musiklehrervereinigung e. V. unterrichten auch vor Ort in Grabenstätt.

Angeboten werden alle gängigen Instrumente und Gesang, musikalische Früherziehung sowie Bläser- und Streicherklassen.

Die Gemeinde Grabenstätt unterstützt den Musikunterricht und trägt in Form einer Beihilfe einen Teil der Unterrichtskosten.

Vereinbaren Sie kostenlos und unverbindlich eine Schnupperstunde unter **0800 / 000 5795** (Mo. - Do. von 9 – 11 und 15 – 18 Uhr) oder kontaktieren Sie uns unter bueror@musiklehrervereinigung.de.

Weitere Infos zu unserem Angebot finden Sie auch unter **www.musiklehrervereinigung.de**.
Wir erheben keinen Gastschulbeitrag und keinen Erwachsenenzuschlag.

musiklehrervereinigung.de
Staatlich anerkanntes und gefördertes Musikinstitut

Unsere Arbeit wird gefördert durch

Bürger-Solar-Grabenstätt II GbR

Jahreshauptversammlung

Zu ihrer 13. Jahreshauptversammlung kam die „Bürger-Solar-Grabenstätt II GbR“ im „Chiemseebräu“ in Grabenstätt zusammen. Nach dem Protokollbericht von 3. Vorstand Martin Daxenberger erläuterte der 1. Vorstand Hannes Biller das vergangene Geschäftsjahr. Bei der Vorstellung des Jahresabschlusses verwies er zunächst auf die stark gestiegene Anzahl an Abrechnungen der Bayernwerke, die auf die häufigen Abschaltungen der Anlagen zurückzuführen seien. „Diese werden immer dann notwendig, wenn zu viel Strom im Netz ist“, erläuterte Biller. Für die GbR entstünden daraus jedoch keinerlei Nachteile, da gesetzlich vorgeschrieben sei, dass Ausfälle durch die Nichteinspeisung entschädigt werden müssen. Die Abrechnungen würden auch in Zukunft sorgfältig geführt und geprüft. Laut Biller wurde 2024 ein Gewinn vor Abschreibung von 14.717,73 Euro erzielt, davon 7.856,54 Euro steuerpflichtig. Die Summe der Einspeisevergütung belaufe sich auf 19.299,28 Euro brutto, davon 9.082,31 Euro steuerpflichtig. Die Besteuerung von PV-Anlagen erfolge Biller zufolge seit 2022 bei Anlagen bis 30 kWp steuerfrei, weshalb der Jahresabschluss sowohl tatsächlich als auch steuerlich berechnet worden sei. Der größte Posten auf der Kostenseite war die an die Gemeinde zu zahlende Pacht in Höhe von 905,35 Euro. Die Versicherungen beliefen sich auf 232,29 Euro. „Die Höhe der Abschreibung beträgt linear 7.153,45 Euro. Das bedeutet für die Ausschüttung 2024 eine Summe von 450,88 Euro, davon 227,82 Euro Rückzahlung und 121,74 Euro zu versteuernde Ausschüttung bei fünf gezeichneten Anteilen“, so Biller. Dies entspreche einer Verzinsung des Restkapitals der GbR von 12,82 Prozent. Zudem seien erstmalig Rücklagen von 280 Euro gebildet worden, um den eventuellen Abbau der Anlagen (zwei auf dem Grabenstätter Feuerwehrhaus, eine auf dem Bauhof und eine am Wertstoffhof) zum Ende der Laufzeit 2032 zu finanzieren.

Im Rahmen der 2024 begonnenen Rücklagenbildung soll jährlich durch progressive Steigerung der Rücklagenanteile (zwei Prozent im ersten Jahr und vier Prozent 2025, acht Prozent 2026, 16 Prozent 2027, 32 Prozent 2028 und 38 Prozent im 18. Jahr 2029) ab Beginn des 18. Jahres 14.000 Euro auf einem gemeinsamen Konto mit der Gemeinde bereitgestellt werden – so wie es einst im Pachtvertrag vereinbart worden war. Auf dieses Konto könne nur gemeinsam mit der Gemeinde zugegriffen werden, hieß es. Bis dahin verbleibe das Geld auf dem Girokonto der Gesellschaft. Die Rücklagenbildung sei deshalb progressiv gestaltet, um nicht zu früh zu viel Kapital zu binden, so Biller. Da die Kassenprüfer Robert Muggenhamer und Andreas Daxenberger an der Buchführung nichts auszu-setzen hatten, wurde die Vorstandschaft einstimmig entlastet. Bei den turnusmäßigen Neuwahlen bestätigte man den 1. Vorstand Hannes Biller, den 2. Vorstand Manfred Englmeier und den 3. Vorstand Martin Daxenberger für drei weitere Jahre in ihren Ämtern. Seit Ende 2011 stehen sie nun schon an der Spitze der Gesellschaft. Auch die beiden Kassenprüfer Robert Muggenhamer und Andreas Daxenberger wurden wiedergewählt. Wahlleiter war Altbürgermeister Georg Schützinger. Unter „Wünsche und Anträge“ erkundigte sich Anton Mayrhofer nach der Verwaltung der Rücklagen auf dem Girokonto bis zur Überweisung auf das gemeinsame Konto mit der Gemeinde. Es wurde dargelegt, dass diese Rücklage steuerlich nicht relevant sei und im Falle eines nicht erforderlichen Rückbaus an die Mitglieder ausgeschüttet werden könnte. Zudem werde die Rücklagenbildung jährlich in der Abrechnung ausgewiesen.



Die „Bürger-Solar-Grabenstätt II GbR“ bleibt unter bewährter Führung. Einstimmig bestätigten die anwesenden Mitglieder in der Jahreshauptversammlung den 1. Vorstand Hannes Biller (Mitte), 2. Vorstand Manfred Englmeier (links) und 3. Vorstand Martin Daxenberger für drei weitere Jahre in ihren Ämtern. Seit gut 13 Jahren lenken sie schon die Geschicke der Gesellschaft. Bericht und Bild vom örtlichen Presseberichterstatter Markus Müller.

St. Georgs-Verein Traunstein

Auch heuer fand der traditionelle Georgiritt am Ostermontag in Traunstein statt. Dieser gilt seit 2016 gemeinsam mit dem Schwertertanz als immaterielles Kulturerbe und als einer der schönsten Festtage im Chiemgau. Er wird vom St. Georgs-Verein Traunstein und den Mitveranstaltern Stadt Traunstein und Pfarrei St. Oswald ausgerichtet.

Zum Auftakt findet das erste von insgesamt 13 Rittbitten jedes Jahr in Erlstätt statt. Bei dieser alljährlichen Einstimmung auf den Georgiritt wurde heuer nicht nur um zahlreiche Teilnahme gebeten, sondern es wurde gleichzeitig eine besondere Ehrung vorgenommen. Für seine 40-jährige Treue und Verbundenheit zum Georgiverein wurde dem Grabenstätter Altbürgermeister und Ehrenbürger Georg Schützinger eine Urkunde überreicht.

So war es natürlich keine Überraschung, dass die Gemeinde Grabenstätt beim traditionellen Georgiritt mit einer eigenen Kutsche vertreten war, in die der Landtagsabgeordnete Dr. Martin Brunnhuber, der stellvertretende Traunsteiner Landrat und 2. Grabenstätter Bürgermeister Andreas Danzer sowie Altbürgermeister und Ehrenbürger Georg Schützinger vom Ersten Bürgermeister Gerhard Wirnshofer eingeladen wurden.



vorne links: 1. Bürgermeister Gerhard Wirnshofer und Altbürgermeister Georg Schützinger; hinten rechts MdB Dr. Martin Brunnhuber und Zweiter Bürgermeister Andreas Danzer.

Teilnehmen durften außerdem Pfarrverbandsleiter Pater Vasile Dior und Pater Ioan Lupu, die den Ritt auf dem Rücken zweier Pferde begleiteten.



GTEV Chiemgauer Grabenstätt

Klangvolle Premiere in der Pfarrkirche

Die erste musikalische Maiandacht des Grabenstätter Trachtenvereins kam sehr gut an



Für ein wunderschönes Klangerlebnis sorgten die Sänger und Musikgruppen des Grabenstätter Trachtenvereins bei dessen musikalischer Maiandacht in der Grabenstätter Pfarrkirche. In der Form war dies eine Premiere, die allen Beteiligten viel Freude bereitet hat.

Zahlreiche Bürger folgten der Einladung des Grabenstätter Trachtenvereins zur musikalischen Maiandacht in die Pfarrkirche St. Maximilian. Gestaltet wurde die klangvolle Premiere von vereinseigenen Sängern und Musikgruppen. Gemeindeforferentin Barbara Burghartswieser bereicherte die Andacht mit liebevoll ausgesuchten, tiefsinnigen und einprägsamen Texten. Nicht nur diese, sondern auch die Walzer und Weisen der Musiker und die vielen schönen Lieder wie „Der Güldene Rosenkranz“ und „Maria große Himmelsfrau“, welches zum Lobpreis an Maria gesungen wurde, werden allen Beteiligten noch lange in Erinnerung bleiben.

Bei den Fürbitten baten die Trachtler die heilige Maria, dass diese dem Trachtenverein auch in Zukunft beistehe und gedachten zudem den bereits verstorbenen Vereinsmitgliedern. Zum Abschluss sangen alle gemeinsam „Segne du, Maria“. Der GTEV „d'Chiemgauer“ Grabenstätt freute sich über die vielen Besucher und verfolgt nun bereits die Planungen fürs Adventsingens, das in gut einem halben Jahr an gleicher Stelle stattfindet.

Bericht und Bild vom örtlichen Presseberichterstatter Markus Müller.



TSV Grabenstätt

20 Jahre Tenniscamp – TSV Grabenstätt feiert Jubiläum

Bereits zum 20. Mal reisten die Herren der Tennisabteilung des TSV Grabenstätt in den sonnigen Süden zur Vorbereitung auf die Tennis-Saison. Diesmal ging es ins beliebte Tenniscamp nach Sarigerme an der türkischen Ägäis. Mit dabei waren in diesem Jahr 15 tennisbegeisterte Teilnehmer, die eine Woche lang Sonne, perfekte Sandplätze und andere Sportaktivitäten, u.a. Katamaransegeln genießen durften.

Was vor zwei Jahrzehnten als kleines Trainingslager begann, hat sich längst zu einer festen und beliebten Tradition im Vereinsleben entwickelt. Das Camp bietet nicht nur ideale Bedingungen zur Saisonvorbereitung, sondern ist auch ein echtes Highlight im Jahreskalender der Tennisabteilung. Die Reise stärkt nicht nur spielerisch die Form, sondern auch spürbar den Zusammenhalt innerhalb der Gruppe.

Das Tenniscamp ist ein gelungenes Beispiel dafür, wie sportliches Engagement und Gemeinschaftssinn im TSV Grabenstätt Hand in Hand gehen – auf viele weitere Jahre dieser schönen Tradition!



Foto: Jürgen Breil

Grabenstätter Showtanzgruppen

Die Grabenstätter Nachwuchs-Showtänzer begeistern beim Traunsteiner Frühlingsfest

Eindrucksvoll bewies die rund 50-köpfige Kinder- und Jugend-Showtanzgruppe Grabenstätt beim Traunsteiner Frühlingsfest, dass sie nicht nur im Fasching für beste Stimmung und Unterhaltung sorgen kann. Mit ihrem großartigen Showprogramm „Die Seele des Waldes“ begeisterten die jungen Showtänzer am Familientag die Gäste im Festzelt. Mit vereinten Kräften und viel Herzblut gelang es den Nachwuchsgardisten der Trainerinnen Marie Vordermayer und Hanna Gehmacher die bösen Mächte zu besiegen und die geraubte Seele des Waldes zurückzuerobern. Nachdem sie ihren geliebten Lebensraum gerettet hatten, strahlten die Waldbewohner mit allen Anwesenden um die Wette. Die klare Botschaft für die Gesellschaft und den Alltag: Gemeinsam kann man eine Menge bewirken und erreichen. Einige Tage vor dem Frühlingsfeststart hatte bereits die große Grabenstätter Showtanzgruppe bei der 450-Jahrfeier der Traunsteiner Privatbrauerei Schnitzlbaumer einen umjubelten Auftritt gefeiert. Die rund 30 Tänzerinnen und Tänzer um Trainerin

und Choreografin Alexandra Fuchsreiter nahmen ihr Publikum mit auf eine faszinierende „Movie-Night“-Zeitreise in die Welt der Filme und des Kinos. Diese reichte von den ersten Stummfilmen vor rund 100 Jahren über das erfolgreiche Filmmusical „Grease“ und die tierisch gute Krimikomödie „101 Dalmatiner“ bis zum Horrorfilm „The Rocky Horror Picture Show“. Ein brillantes Tanzspektakel mit atemberaubender Akrobatik, mitreißenden Tänzen, darstellenden Accessories und rasend schnellen Kostümwechseln – die Bühne bebte, die Stimmung war am Kochen und die begeisterten Besucher kamen aus dem Staunen gar nicht mehr heraus.



Ihr großartiges Können zeigte die Kinder- und Jugend-Showtanzgruppe Grabenstätt beim Frühlingsfest in Traunstein. Am Familientag begeisterten die Nachwuchstänzer auf der Festzeltbühne mit ihrem tollen und inspirierenden Showprogramm „Die Seele des Waldes“.

Bericht und Bild vom örtlichen Presseberichterstatter Markus Müller.



Zimmerstutzen Schützengesellschaft Grabenstätt/Chiemsee e.V.

Nachlese zur Jahresversammlung

Bei der Jahresversammlung gab es viele Ehrungen.

Der Bezirksreferent Sebastian Hering nahm die Ehrungen der Böllerschützen vor. Das Böllerschützen Ehrenzeichen des BSSB in Silber bekamen: Silvia Binder, Stefan Knuppertz, Andreas Lampersberger, Max Messerer und Beate Parzinger.



v.l. Silvia Binder, Alois Binder, Hans Parzinger, Sebastian Hering
Foto: Zimmerstutzen Schützengesellschaft Grabenstätt/Chiemsee e.V.

Für verdiente Vereinsmitglieder nahm die 2. Gauschützenmeisterin Vroni Huber anschließend folgende Ehrungen vor:

Uli Kastner	Verdienstnadel grün des BSSB
Norbert Slup	Silberne Gams des Bezirks Obb.
Thomas Watermeier	Silberne Gams des Bezirks Obb.
Sophia Ober	Silberne Gams des Bezirks Obb.
Silvia Binder	Verdienstnadel des Bezirks Obb.
Sonja Eckart	Verdienstnadel des Bezirks Obb.
Georg Rieperding	Verdienstnadel des Bezirks Obb.

Das Protektorabzeichen S.K.H. Herzog Franz von Bayern in Silber erhielten Max Simbeck und Alois Binder. Herbert Pawlitschek wurde das Ehrenzeichen klein Gold des BSSB's verliehen.



v.l. erste Reihe: Herbert Pawlitschek, Alois Binder zweite Reihe: Max Simbeck, Silvia Binder dritte Reihe: Sonja Eckart, Georg Rieperding vierte Reihe: Sophia Ober, Uli Kastner, Norbert Slup letzte Reihe: Martin Gärtner, Thomas Watermeier

Foto: Zimmerstutzen Schützengesellschaft Grabenstätt/Chiemsee e.V.

Wasserbeschaffungsverband

Trinkwasseranalysen im Internet

WBV Grabenstätt

Trinkwasserprüfberichte des Wasserbeschaffungsverbandes Grabenstätt (zuständig für den Ort Grabenstätt und Kellerberg-Siedlung) sind unter der Adresse www.wbv-grabenstaett.de/ Trinkwasseranalysen abrufbar.

ZV Mühlener Gruppe

Trinkwasserprüfberichte des Zweckverbandes zur Wasserversorgung der Mühlener Gruppe (zuständiger Versorgungsträger für den Bereich Erlstätt - mit dazugehörigen Ortsteilen - sowie die südlichen Außenbereiche von Grabenstätt und den Ortsteil Winkl) sind unter der Adresse www.muehlener-gruppe.de/wasseranalysen abrufbar.

Nachrichten aus Erlstätt



Freiwillige Feuerwehr Erlstätt

Neun Feuerwehrmänner bestanden ihre THL-Leistungsprüfung

Ihre Leistungsabzeichen Technische Hilfeleistung (THL) erwarben sich neun Kameraden der Freiwilligen Feuerwehr Erlstätt. Unter anderem musste das „Unfallfahrzeug“ gesichert und eine eingeklemmte Person mittels Spreizer und Schere befreit werden. Das Leistungsabzeichen Gold/Rot (Stufe 6) erhielt Gruppenführer Franz Josef Kreiler. Er hat damit die höchste Stufe der THL-Leistungsprüfung erreicht. Über das Leistungsabzeichen Gold/Grün (Stufe 5) freuten sich Maschinist Tobias Muggenhamer, Maximilian Neuhauser und Andreas Hölzle. Leistungsabzeichen in Gold/Blau (Stufe 4) gingen an Franz Hofmann und Andreas Keler. Eines in Gold (Stufe 3) sicherte sich Niklas Wirnshofer. Die erste Stufe der THL-Leistungsprüfung meisterten Stefan Schuhbeck und Stefan Papp. Leistungsabzeichen in Silber (Stufe 2) wurden dieses Mal nicht vergeben. Das Schiedsrichterteam mit Kreisbrandmeister Stefan Nitzinger (Freiwillige Feuerwehr Erlstätt), Fachbrandmeister Andreas Scheibleger (Freiwillige Feuerwehr Pierling) und Konrad Hochhäuser (Freiwillige Feuerwehr Marquart-

stein) bescheinigte den Prüflingen eine saubere, ruhige und konzentrierte Arbeit, auch wenn es wegen einer kleinen Unachtsamkeit fünf Fehlerpunkte vergeben musste. Seinen Erstatter Feuerwehrkameraden hatte Nitzinger bei seinem „Heimspiel“ gleich zu Beginn einen kleinen Schrecken eingejagt, als er anmerkte, dass er wegen der Girlande an der Fronseite des eingesetzten Jubiläumsfahrzeuges fünf Fehlerpunkte vergeben müsse, da diese das Frontblaulicht teilweise verdecken würde. Dies erwies sich aber schnell als Scherz und so konnte das 20-jährige Einsatzjubiläum des Hilfeleistungslöschgruppenfahrzeugs HLF 20 nach der bestandenen Leistungsprüfung noch bis in die Nacht hinein gebührend gefeiert werden. Auch Bürgermeister Gerhard Wirnshofer stieß am späten Abend noch hinzu und gratulierte. Im Herbst steht noch die Leistungsprüfung Wasser an. THL-Leistungsabzeichen werden dann erst in zwei Jahren wieder vergeben.



Neun Kameraden der Freiwilligen Feuerwehr Erlstätt meisterten ihre Leistungsprüfung THL. Anschließend wurde noch das Jubiläum „20 Jahre HLF 20“ gefeiert.

Bericht und Bild vom örtlichen Presseberichterstatter Markus Müller.



Schützengesellschaft Erlstätt

Jahreshauptversammlung

Andrea Huber gehört zu den am längsten amtierenden Schützenmeistern im Schützengau Traunstein und steht der SG Erlstätt auch in den kommenden beiden Jahren vor. Einstimmig schickten sie die anwesenden Mitglieder in der Jahreshauptversammlung im Schützenheim in ihre 13. Amtszeit. Seit 24 Jahren steht sie nun schon an der Spitze „ihres“ Vereins. Keiner ihrer Amtsvorgänger übte das Amt des Schützenmeisters auch nur annähernd so lange aus. Einen Wechsel gab es im Amt des 2. Schützenmeisters. Hier folgt Stefan Rosenegger auf Sebastian Bruckner, der nach 16 Jahren nicht mehr kandidiert hatte. Keine Gegenstimmen gab es auch bei den Wahlen von Kassierin Elfriede Huber, Schriftführerin Heike Leicher, Sportwartin Sabine Hartmann und den Beisitzern Stefan Leicher und Thomas Huber, die alle in ihren Ämtern bestätigt wurden. Die bisherige Kassenprüferin Kerstin Lohner wird nun von Andrea Huber unterstützt. Huber beerbt damit Karin Rühlemann. Bürgermeister Gerhard Wirnshofer, der die Wahl leitete, gratulierte allen Gewählten. Schützenmeisterin Huber freute sich auf die Arbeit mit der neuen Vorstandschaft, um sogleich anzumerken, „dass jetzt alle erst mal eine Pause bräuchten“. Den Sommer über veranstaltete man aber alle zwei Wochen die bewährten Vereinsabende mit der Möglichkeit zum Schießen.

Für seine langjährigen Verdienste um den Verein wurde der bisherige 2. Schützenmeister Sebastian Bruckner zum Ehrenmitglied ernannt. Seit 2009 hatte er der 1. Schützenmeisterin Huber als Stellvertreter zur Seite gestanden, die sich dafür herzlich bei ihm bedankte. Bruckner erhielt noch eine weitere besondere Auszeichnung. In Würdigung und Anerkennung seiner besonderen Verdienste um das oberbayerische Schützenwesen und Wahrung des Brauchtums bekam er vom 3. Gauschützenmeister Alois Binder die Verdienstnadel des Bezirks Oberbayern im Bayerischen Sportschützenbund (BSSB)

überreicht. Über das Ehrenvereinszeichen in Gold freute sich Sportwartin Sabine Hartmann. Dem Altbürgermeister Georg Schützinger gratulierte die Vereinsvorsitzende Huber nachträglich zum 70. Geburtstag.

In ihrem Jahresbericht blickte Schützenmeisterin Huber auf ein arbeitsreiches und spannendes Jahr 2024 zurück, in dem man das Gauschießen gemeinsam mit der Schützengesellschaft Gscheuerwand Unterwössen erfolgreich ausgerichtet hat. Auch das im November veranstaltete Erlstätter Dorfschießen war ein Erfolg. Beide Veranstaltungen hätten erheblich dazu beigetragen, dass man nun nach schwierigen Jahren auch finanziell wieder besser dastehe, so Huber. Beim diesjährigen Gauschießen habe man die Veranstalter zudem gerne bei der Auswertung unterstützt. Lobend erwähnte die Vereinschefin auch den zweiten Platz der Auflagemannschaft bei den Rundenwettkämpfen. Stefan Rosenegger ist hier in der Einzelwertung Fünfter geworden. Applaus gab es zudem für den Nachwuchsmann Alexander Huber, der bei der Oberbayerischen Meisterschaft in Hochbrück den 21. Platz belegte. Beim Gaujugendpokal hat er sich für das Finale qualifiziert. Teilgenommen hat man traditionell am Jahrtag der Vereine in Erlstätt. Abschließend bedankte sich Huber bei allen Spendern und bei ihren Vorstandskollegen für die gute Zusammenarbeit und Unterstützung. Am 5. Juli folgt man gerne der Einladung zum Jubiläumsfest „160 Jahre ZSG Grabenstätt“. Zudem freue man sich, dass das Gaujugendtraining wieder am vereins-eigenen Schießstand stattfinde, so Huber. Vor der einstimmigen Entlastung legte Kassierin Elfriede Huber erfreuliche Zahlen vor. Zu Vereinsmeistern krönten sich 2024/2025 Stefan Rosenegger in der Senioren-Klasse Luftgewehr (vor Sebastian Bruckner und Wolfgang Ohla), Alexander Huber in der DAS-Klasse Luftgewehr (vor Schützenmeisterin Andrea Huber und Sabine Hartmann), Katja Teichmann in der Hobbyklasse Luftgewehr und Elfriede Huber mit der Luftpistole. Sportwartin Sabine Hartmann gratulierte ihnen. Bürgermeister Gerhard Wirnhofer zollte der SG Erlstätt Anerkennung und Lob für das erfolgreiche letztjährige Ausrichten des Gauschießens und Dorfschießens. Dies seien „zwei große Herausforderungen gewesen“, die man sehr gut bewältigt habe. Mit der neugewählten Vorstandschaft werde es auch in den kommenden zwei Jahren gut weitergehen. Auch der 3. Gauschützenmeister Alois Binder aus Grabenstätt stimmte in die Lobeshymnen mit ein und strich nochmals das Gauschießen heraus, das die Erlstätter und Unterwössener Schützen ausgerichtet hatten. „Hut ab wie ihr das gemeinsam gemeistert habt“, so Binder. Ein Sonderlob verteilte er an das mit 18 Jahren jüngste Gauvorstandsmitglied Alexander Huber von der SG Erlstätt, der Gauchronist ist.



Als 1. Schützenmeisterin lenkte Andrea Huber auch in den kommenden beiden Jahren die Geschicke der SG Erlstätt. Einstimmig bestätigten die anwesenden Mitglieder sie an der Vereinsspitze. Als 2. Schützenmeister steht ihr nun Stefan Rosenegger zur Seite. Dessen Vorgänger Sebastian Bruckner hatte nach 16 Jahren nicht mehr kandidiert.

Bericht und Bild vom örtlichen Presseberichterstatte Markus Müller.



SV Erlstätt e.V.

Sonnwendfeuer 2025

Das diesjährige Sonnwendfeuer findet am Samstag, den 21. Juni 2025, am Erlstätter Berg (Oberfeldstraße 30) statt. Beginn ist ab 19:00 Uhr.

Für das leibliche Wohl ist bestens gesorgt – Es wird gegrillt und Getränke stehen bereit.

Der SV Erlstätt freut sich auf zahlreiche Besucher!

Sonstige Mitteilungen

Termin Seniorentreff

Der nächste Seniorentreff findet
am **Mittwoch, den 11. Juni 2025 ab 14:00 Uhr**
im Cafe am Platzl statt.

Hierzu sind alle Senioren aus Grabenstätt, Erlstätt und Umgebung ganz herzlich eingeladen.

Wolfgang-Sawallisch-Stiftung

LIEDERABEND

Opernstudio des Bayerischen Staatstheaters am Gärtnerplatz

Leitung: KS Brigitte Fassbaender
Sonntag, 8. Juni 2025, 19:30 Uhr

Das Opernstudio (Schirmherrschaft: S.K.H. Herzog Franz von Bayern) des Staatstheaters am Gärtnerplatz mit Schwerpunkt Spieloper und Operette, eröffnete zur Saison 2023/2024.

Mit der international einzigartigen Ausrichtung des Schwerpunktes auf Spieloper und Operette hat das Opernstudio des Gärtnerplatztheaters ein Alleinstellungsmerkmal. Es richtet sich an junge Sängerinnen und Sänger mit einem Hochschulabschluss in der Fachrichtung Gesang. Insgesamt vier Sängerinnen und Sänger werden am Haus über zwei Jahre in Gesang, Rollengestaltung, Interpretation, Sprache und Bewegung in allen Sparten gezielt auf ihre Bühnenkarriere vorbereitet.

Unter der Leitung von KS Brigitte Fassbaender wurden Lieder von Franz Schubert, Edvard Grieg, Franz Liszt, Johannes Brahms und Gustav Mahler (Lieder eines fahrenden Gesellen) erarbeitet, die nach Textdichtern gruppiert werden (Johann Wolfgang Goethe, Heinrich Heine und Friedrich Rückert).

*Eintritt: EUR 29,50 / Schüler*innen & Studierende EUR 5,00*

Allgemeiner Kartenvorverkauf: Karten erhältlich bei den **Regionalen Tourist-Infos** sowie bei **VVK-Stellen von Ticket Scharf** oder E-Mail an info@sawallisch-stiftung.de sowie **Tel. 08641- 6998553** od. Online Tickets auf www.sawallisch-stiftung.de

Ticketanfragen werden von Montag bis Freitag 9:00 Uhr – 13:00 Uhr bearbeitet.

Etwaige Restkarten sind an der Abendkasse erhältlich.



Die Erdbeeren mit Gesicht

frische

ERDBEEREN

zum selbstpflücken

Niederham bei Frabertsham

Montag – Samstag
8:00 – 18:00 Uhr
Sonn- u. Feiertag
8:00 – 18:00 Uhr

gepflückte Erdbeeren immer vorrätig
Fam. Paulmaier
Niederham 2 | 83119 Obing
Tel. 01 71 / 17 53 867

Private Kleinanzeigen

Rubrik gilt nur für private Kleinanzeigen. Gilt **NICHT** für Familienanzeigen (Danksagung, Grüße usw.) Bitte beachten Sie beim Ausfüllen dieses Bestellscheins dass hinter jedem Wort oder Satzzeichen ein Leerkästchen als Zwischenraum frei bleibt. Bitte denken Sie daran, Ihre genaue Anschrift zu vermerken.

Nur 7 Euro

← **Überschrift** (in Fettdruck)

Bis hierher kostet Ihre Kleinanzeige in der ersten Gemeindezeitung 7,- Euro, jede weitere Zeitung 3,50 Euro

Nur 14 Euro

Bis hierher kostet Ihre Kleinanzeige in der ersten Gemeindezeitung 14,- Euro, jede weitere Zeitung 7,- Euro

☒ **Kreuzen Sie unten an, in welcher Gemeindezeitung Ihre Anzeige erscheinen soll!**

- | | | |
|---|--|---|
| ☐ Bergen/Vachendorf | ☐ Nußdorf | ☐ Schleching |
| ☐ Bernau | ☐ Oberaudorf | ☐ Seon-Seebruck |
| ☐ Chieming | ☐ Obing | ☐ Siegsdorf |
| ☐ Grabenstätt | ☐ Palling | ☐ Teisendorf |
| ☐ Grassau/Rottau | ☐ Prien/Breitbrunn/Gstadt | ☐ Trostberg |
| ☐ Inzell | ☐ Reit im Winkl | ☐ Übersee aktuell |
| ☐ Marquartstein/Staudach | ☐ Ruhpolding | ☐ Unterwössen/Oberwössen |
| | | ☐ Waging |

☐ **Für CHIFFRE bitte hier ankreuzen (ab 19,- Euro, inkl. 5 Euro Chiffre-Gebühr)**

Name/Vorname

Straße/Hausnummer

PLZ/Ort

☐ **Bargeld liegt bei**

☐ **Bankeinzug**

Datum

Unterschrift

Rechnung per E-Mail an (nur bei Bankeinzug)

IBAN: DE

SEPA-Lastschrift-Mandat Gläubiger-ID: DE84 0280 0000 1167 97

Ich/Wir ermächtigen die LINUS WITTICH Medien KG, eine einmalige Zahlung in Höhe des aus obigen Auftrags resultierenden Gesamtbetrags von meinem/unseren Konto mittels Lastschrift einzuziehen. Zugleich weise ich mein/weisen wir unser Kreditinstitut an, die von LINUS WITTICH Medien KG auf mein/unser Konto gezogene Lastschrift einzulösen. Die Mandatsreferenz wird separat mitgeteilt.

Hinweis: Ich/Wir können innerhalb von acht Wochen, beginnend mit dem Belastungsdatum, die Erstattung des belasteten Betrages verlangen. Es gelten dabei die mit meinem/unserem Kreditinstitut vereinbarten Bedingungen.

Bitte geben Sie Ihre genaue Anschrift an. Legen Sie Ihrer Bestellung Bargeld bei oder geben Sie im obigen Feld Ihre Bankverbindung/SEPA für einen Bankeinzug an. Es wird keine Rechnung gestellt (außer per E-Mail).

Bitte senden Sie diesen Bestellschein an folgende Adresse:

LINUS WITTICH Medien KG

Windeckstraße 1 · 83250 Marquartstein oder an Fax 08641/978122 oder an anzeigen@wittich-chiemgau.de

Die Anzeige wird in der nächstmöglichen Ausgabe veröffentlicht. Terminwünsche nicht möglich.

Kleinanzeigen

Unterwössen Privatverkauf provisionsfrei:

Schöne 2,5-Zi.-Terrassenwohnung, 72 m², unverbaubarer Bergblick, Garage, eigener Eingang, renoviert 2017
389.000 Euro, Tel: 0152-59070457

Stadl oder Halle für WoMo/KFZ

zur langfr. Miete gesucht, min. Tiefe: 8,5 m/Höhe: 3,4 m
Telefon: +49 172 / 7 22 24 30

TOP-Alleinunterhalter (der Musikprofi aus Tirol)

Gesang, alle Musikrichtungen (internat. Melodien)
 für wöchentliche Veranstaltungen **Preisnachlass mögl.**
Tel: 0043 53535510 oder 0043 6644118970

Suche Anstellung als persönlicher Fahrer

gerne mit Allrounder-/Hausmeister-Aufgaben
 in Privat-, Unternehmerhaushalt, Geschäftsführung.
 Gr. Erfahrung, Freude, Flexibilität, Engagement,
 Services & Diskretion, ab ca. Juli/August
M. Hahn / 0152 53948774

Suchen neues Zuhause

Alleinerz. Mutter + 2 Kinder möchte näher am Arbeits-
 platz wohnen. Suchen was bezahlbares, **4-Zi. in/um**
Rottau mit guter öffentl. Schulverkehrsarb. nach TS.
Telefon: 01 60 / 94 95 81 35

Viele Katzenbabys und erwachsene Katzen

suchen ein Zuhause (Freigänger) - Tierschutz-Ring-Traunstein e.V.
0 86 66 / 9 27 85 81 oder 01 60 / 94 57 33 78
www.Tierschutz-Ring-Traunstein.de

Sammler kauft

Militärnachlässe, -Münzen, -Stahlhelme, -Orden,
 -Uniformen, -Dokumente, etc., alles vor 1945
gegen Barzahlung. Telefon: 01 71 / 4 17 13 00

Achtung! Zahle bar!

Haushaltsauflös., altes Spielzeug, Telespiele, Nachlässe,
 Silber, Pelze, Handtaschen, Instrumente, Münzen,
 Gemälde, Uhren, Schmuck, Bernstein u.v.m. Privat!
Hr. Drescher: 01 63 / 4 52 42 30

Rüstige Rentnerin sucht ab sofort

Haushaltshilfe

Hausfrau, die gut kocht und sauber macht
Tel: 0 86 65/15 21 (Weißbach a. d. Alpenstraße)

DAHEIM STATT IM HEIM

Wir haben noch Kapazitäten frei! Pflege- und
 Betreuung zu Hause. **24-Stunden-Betreuung**
 oder stundenweise. Abrechnung mit Pflegekasse.

Tel. 0171-83 25 157 • www.re24plus.com

E-Mail: info@re24plus.com

wittich.de
Go online! Go Wittich!

Impressum

Grabenstätt Gemeindeanzeiger

Amtliches Bekanntmachungsorgan
 für die Gemeinde Grabenstätt

Der Grabenstätt Gemeindeanzeiger erscheint 14-täglich
 jeweils donnerstags in den ungeraden Wochen.

- Herausgeber, Druck und Verlag:
 LINUS WITTICH Medien KG,
 Windeckstraße 1, 83250 Marquartstein,
 Telefon 08641/9781-0, anzeigen@wittich-chiemgau.de
 P.h.G.: A. Wittich-Bonk
- Verantwortlich für den amtlichen Teil:
 Der Erste Bürgermeister der Gemeinde Grabenstätt, Gerhard Wirnshofer,
 Schloßstraße 15, 83355 Grabenstätt
 für den sonstigen redaktionellen Inhalt und den Anzeigenteil:
 Patrick Strerath in LINUS WITTICH Medien KG.
- Nur im Abonnement über die Gemeinde zu beziehen.
 Jährlicher Bezugspreis bei Postzustellung € 40,00 (rein Portokosten),
 bei Selbstabholung kostenfrei
- Im Bedarfsfall Einzel Exemplare durch den Verlag zum Preis von € 0,40
 zzgl. Versandkostenanteil.

Für Textveröffentlichungen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen.
 Namentlich gekennzeichnete Artikel geben nicht unbedingt die Meinung der
 Redaktion wieder.

Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten die Allgemeinen
 Geschäftsbedingungen und die z. Z. gültige Anzeigenpreisliste. Für nicht gelie-
 ferten Zeitungen infolge höherer Gewalt oder anderer Ereignisse kann nur Ersatz
 des Betrages für ein Einzel Exemplar gefordert werden. Weitergehende Ansprü-
 che, insbesondere auf Schadenersatz, sind ausdrücklich ausgeschlossen.



BESTATTUNGSVORSORGE

Gerne beraten wir Sie in unseren Räumen oder bei Ihnen zuhause,
 falls Sie Ihre Wünsche zur Bestattung festlegen
 oder sich im Voraus informieren möchten.



BESTATTUNGSDIENST
Ferdinand Huber
GmbH

Obere Hammerstraße 3 · 83278 Traunstein · 0861-4318
info@bestattung-huber.de · www.trauer-traunstein.de

Fachbetriebe

CHIEMING • GRABENSTÄTT • ERLSTÄTT

1

So wird Putz zu Poesie

Mit kreativen Techniken erhält die Hausfassade einen unverwechselbaren Look

(DJD). Die Fassade ist viel mehr als eine schützende Außenhülle für die darunter liegende Bausubstanz. Material, Farbe und Oberfläche verleihen dem Haus einen individuellen Charakter und prägen den ersten Eindruck. Putz zählt seit Jahrhunderten zu den bevorzugten Materialien in der Fassadengestaltung und punktet neben der Schutzfunktion insbesondere durch seine Vielseitigkeit. Mit einer breiten Palette an Farben, Strukturen und Techniken sind verschiedenste gestalterische Wünsche realisierbar.

Die Fassade als Kunstwerk

Dank der großen Vielfalt an Verarbeitungstechniken und den daraus resultierenden Oberflächenstrukturen lassen sich immer wieder neue

Putzfassaden verwirklichen. Die plastische Beschaffenheit erzeugt ein reizvolles Spiel aus Licht und Schatten, wodurch eine dreidimensionale Wirkung entsteht. „Viele Bauherren und Hauseigentümer sind überrascht, wie viele Gestaltungsmöglichkeiten Putz bietet“, erklärt Antje Hannig vom Verband für Dämmsysteme, Putz und Mörtel (VDPM). „Besonders traditionelle Muster und Verfahren werden heute wiederentdeckt und gezielt eingesetzt, um Fassaden eine individuelle Note zu verleihen.“ Zu den beliebten Techniken gehört beispielsweise der Besenputz mit seiner lebhaften Textur. Der Kammzugputz hingegen erzeugt ein elegantes Linienmuster, während der Filzputz eine besonders feine Körnung aufweist. Auch der Reibeputz

Foto: DJD/VDPM/HECK Wall Systems/Ivo Gretener



oder ein dekorativer Edelkratzputz bieten zahlreiche Möglichkeiten, die Fassade in ein Unikat zu verwandeln. Gerade im Sonnenlicht entfalten strukturierte Oberflächen ihr volles Potenzial und lassen das Haus je nach Tageszeit immer wieder anders wirken.

Der Charme von Putzfassaden

Moderne Putzarten erfüllen nicht nur optische, sondern auch funktionale Anforderungen und überzeugen unter anderem durch ihre Robustheit und Pflegeleichtigkeit. Heute kommen neben klassischen mineralischen Edelputzen auch pastöse Varianten auf Basis von Dispersionen, Silikonharz oder Silikatbindemitteln zum Einsatz. Sie

weisen eine hohe Widerstandsfähigkeit gegen Witterungseinflüsse auf und sind in vielen Farbtönen erhältlich. Farbproben helfen, die Wahl zu treffen und das Zusammenspiel von Farbton und Struktur vorab zu beurteilen. Für weitere Inspirationen bietet etwa die Website www.putzpoesie.de einen umfassenden Überblick. Wer das Potenzial einer Putzfassade ausschöpfen möchte, sollte auf die Expertise eines Fachhandwerkers setzen. Die Profis beraten nicht nur bei der Auswahl der passenden Technik, sondern können vorab durch moderne Softwarelösungen auch realistische Visualisierungen erstellen und so die Entscheidung erleichtern.



FRANZ SEIDL
BAUUNTERNEHMEN GmbH & Co KG

Egerer Str. 12a, 83339 Chieming, Tel. 0 86 64 / 92 75 62
info@bauunternehmen-seidl.de

- Neubau
- Renovierung
- Sanierung
- Putz / Estrich
- Pflaster
- Agrarbau
- An- und Umbau



LANGERSPACHER

Bagger · Lader · LKW · Kiesgrube

- flexibel,
- schnell
- und unkompliziert

Am Karwinkel 13
83355 Grabenstätt
Tel.: 08661-983 9450
Mobil 0170-523 65 75
www.langerspacher.de

Ihre kompetenten Partner vor Ort

2



Wenn oben noch Luft ist

Anzeige

Mit einem Dachausbau zusätzlichen Wohnraum schaffen und den Gebäudewert steigern

(DJD). Wenn die Familie wächst, ein Baby unterwegs ist oder ein größeres Homeoffice benötigt wird, stoßen viele Eigenheime an ihre räumlichen Grenzen. Doch oft stecken in einem bestehenden Gebäude verborgene Möglichkeiten. Gerade der Ausbau des Dachgeschosses bietet sich an, um dringend benötigten zusätzlichen Wohnraum zu schaffen. Diese Modernisierung verbessert nicht nur die Wohnqualität, sondern kann langfristig auch den Wert der Immobilie steigern.

Dachdämmung und Ausbau sinnvoll kombinieren

Ein Dachausbau bietet zugleich die passende Gelegenheit, um den Energieverbrauch des Hauses deutlich und dauerhaft zu senken. Vor allem ältere Gebäude sind oft nur unzureichend gedämmt, was zu hohen Wärmeverlusten und damit verbundenen Energiekosten führt. „Die Kombination aus Dachausbau und gleichzeitiger Dämmung ist besonders sinnvoll. Eigentümer profitieren zudem bei selbst genutztem Wohnraum weiterhin von attraktiven staatlichen Fördermöglichkeiten“, erläutert Ekkehard Fritz vom Dachsystemhersteller Bauder. Erste Ansprechpartner rund um den Dachausbau und die energetische Optimierung

sind regionale Dachhandwerker und unabhängige Energieberater. Die Profis können individuell dazu beraten, welche Ausbauvariante am besten zu den jeweiligen Bedürfnissen passt. Ansprechpartner im örtlichen Handwerk sowie weitere Informationen finden sich etwa unter www.bauder.de. So kann beispielsweise bei einer Dachaufstockung der Dachstuhl erhöht werden, wodurch der Kniestock und die Giebelwände verlängert werden – das ermöglicht angenehme Raumhöhen. Eine weitere Möglichkeit: Das nachträgliche Einbauen von Dachgauben mit großzügigen Fensterflächen macht Räume heller und wohnlicher.

Wärmeschutz verbessert das Raumklima

Neben der Kostenersparnis durch geringere Energiekosten sorgt eine wirksame Dämmung zudem für ein gesünderes und ausgeglicheneres Raumklima – ohne übermäßige Hitze im Sommer oder Feuchtigkeit und Kälte im Winter. Entscheidend dafür ist die Auswahl leistungsstarker Materialien. Besonders gut geeignet für den Dachausbau sind hochwertige Dämmstoffe wie BauderPIR, denn sehr gute Wärmedämmwerte der Hochleistungsmaterialien



Foto: DJD/Paul Bauder/www.michaelgallner.com

ermöglichen eine vergleichsweise schlanke und somit leichte Bauweise – wichtig vor allem in der Altbaumodernisierung, wenn unter anderem statische Aspekte zu beachten sind. Besonders effektiv ist die sogenannte Aufsparren-

dämmung, bei der die Dämmplatten nahtlos über den Dachsparren verlegt werden. Diese Methode verhindert Wärmebrücken zuverlässig und sorgt so für einen hohen Wärmeschutz.

Grünwald GmbH - Bauunternehmung Zimmerei



Vom Keller bis zum Dach – alles aus einer Hand

• Neubau • Umbau • Renovierung

Ihr kompetenter Baupartner vor Ort

Grünwald GmbH · Eggerhauser Str. 1 · 83355 Grabenstätt

www.gruenwald-bau.de · Tel. 0 86 61 / 7 81

gruenwaldgmbh@gmx.de



Wirnshofer & Hackl GbR Holzbau

Planung/Beratung · Massivholzhaus · Holzbau/
Aufstockung · Sanierung · Trockenausbau
Balkone/Fassaden · Ziegeldächer · Reparaturen
Dachfenster · Gerüstbau · Asbest-Abbau

Traunsteiner Str. 11 · 83355 Erlstätt
Tel. 0861 9867500 · wirnshofer-hackl@t-online.de
holzbau-wirnshofer-hackl.de

Spezialist für Dachfenster von



Fachbetriebe

CHIEMING • GRABENSTÄTT • ERLSTÄTT

3

Sommerlaune statt Wetterfrust

Regenschutzmarkisen für Outdoor-Genuss bei jeder Witterung

Anzeige

(DJD). Morgens beim ersten Kaffee die Sonne genießen, mittags vor einem plötzlichen Schauer geschützt bleiben und abends in der lauen Sommernacht träumen – der Wunsch nach einem wetterunabhängigen Draußen-Erlebnis wächst mit jedem Jahr. Denn der deutsche Sommer zeigt sich oft von seiner launischen Seite. Wer eine Gartenparty plant oder das nächste Familientreffen im Freien veranstalten möchte, kennt das: Ohne Plan B läuft meist nichts. Doch moderne Lösungen wie eine regensichere Wetterschutz-Pergola schaffen Abhilfe und sorgen für echte Freiluft-Freiheit – unabhängig von Sonne, Wind und Regen.

Mehr als nur Sonnenschutz: regenfeste Pergolen

Moderne Pergola-Systeme bieten längst weit mehr als klassischen Sonnenschutz. Innovative Modelle mit wetterfester Bespannung sind speziell für mitteleuropäische Wetterbedingungen konzipiert. Mit regenfesten Stoffen können Pergolamarkisen auch bei Regen offenbleiben, manche Modelle, wie auch von Lewens, sind sogar optional mit absenkbaren Säulen am vorderen Tuchende ausgestattet, um Regenwasser ohne Stauung direkt ablaufen zu lassen. Noch besseren Regenschutz geben Wetterschutz-Pergolen wie die Positano von Lewens. Sie besitzen ein komplett wasserdicht beschichtetes Gewebe,

das beim Einfahren nicht eingerollt, sondern segmentweise zusammengeführt wird. Das ist nicht nur praktisch, sondern verleiht der Terrasse zudem Exklusivität und Eleganz. Unter www.lewens.de gibt es dazu mehr Infos und Auswahlhilfen. Mit intelligenter Steuerungstechnik lässt sich die Bespannung per Tastendruck oder App an die Witterung anpassen. Empfehlenswert sind Zusatzausstattungen mit Wettersensoren, die Regen, Sonne und Wind erkennen und automatisch reagieren. Das bietet nicht nur mehr Komfort, sondern schützt auch die Markise, wenn zum Beispiel ein Gewitter mit Starkwind aufkommt und niemand zu Hause ist. Besonders attraktiv: Viele Modelle lassen



Foto: DJD/www.Lewens-Markisen.de

sich optional erweitern, etwa mit LED-Beleuchtung und Heizstrahlern für noch mehr Unabhängigkeit vom Wetter und vom Tageslicht.



RENAULT

DACIA

Autohaus Kierner

Chieminger Str. 22 Telefon 0 86 61 / 4 17
83355 Grabenstätt

E-Mail: info@autohaus-kierner.com
Web: www.autohaus-kierner.com



Überseestr. 12 • 83355 Grabenstätt

Tel: 086 61 / 81 05

Fax: 086 61 / 98 34 77

- Neubau
- Umbau
- Renovierung
- Vollwärmeschutz
- Innen- und Außenputz
- Altbausanierung
- Estricharbeiten

Mail: info@binder-alois.de

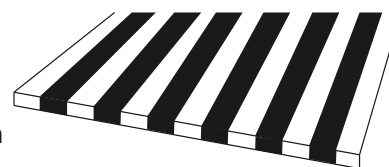


HÖLZLE
Elektro-Technik
Planung • Installation • Verkauf • Kundendienst

Elektro-Technik Hölzle GmbH & Co. KG
Alpenblick 4 • 83355 Erlstätt / Bergen
Telefon (08 61) 62 26 • Telefax (08 61) 1 62 06
Internet www.elektro-hoelzle.de • E-Mail info@elektro-hoelzle.de

Rolladenbau • Schreinerei
NEUBAU • ALTBAU • REPARATUREN

Markisentücher
Ersatzteile
Jalousien
Insektenschutz
Fensterdichtungen



Rolladenbau Klauser GdbR
83355 ERLSTÄTT • Tel. 08 61 - 693 29
www.rolladenbau-klauser.de

Förderverein: „Pferde helfen Menschen – pferdegestützte Therapie“ e.V.

Unser bekannter Förderverein „Reiten für Behinderte“ e.V. hat eine zeitgemäße Veränderung durchgemacht. Personen mit körperlichen, psychischen oder anderweitigen Beeinträchtigungen, egal ob Kinder, Jugendliche oder Erwachsene, wollen nicht mehr als „behindert“ oder „Behinderte“ gesehen werden. Die Zielgruppe hat sich mittlerweile seit Anbeginn der Gründung 2000 zu heute verändert. Früher ging es vor allem um körper- oder geistig beeinträchtigte Kinder und Jugendliche in der Hippotherapie/Physiotherapie auf dem Pferd. Jetzt sind es viele Kinder, Jugendliche, aber auch Erwachsene, die unter psychischen, oder anderen Beeinträchtigungen mit pädagogischem Bedarf über eine pferdegestützte Therapie in ihrem Lebensalltag unterstützt werden können. Die Notwendigkeit einer therapeutischen, heilpädagogischen Wirksamkeit in der Arbeit mit oder auf dem Pferd wird oft als solche nicht erkannt. Traumabewältigung nach Gewalt oder sexuellem Missbrauch findet in der pferdegestützten Therapie positive Ergebnisse. Der Kontakt mit Pferden fungiert als Brücke um wieder Vertrauen zu anderen Menschen aufbauen zu können. Viele Menschen haben verschiedenste, langjährige Therapien hinter sich und entwickeln eine Therapieresistenz. Die pferdegestützte Begleitung motiviert sie durch den Kontakt mit dem Lebewesen Pferd, weiter an sich zu arbeiten und sich zu stabilisieren. Hippotherapie, heilpädagogisches Reiten und Begleiten, Reittherapie aber auch Behindertensport sind die Angebote von unseren Therapeuten*innen. Was sich nicht geändert hat: Eltern therapiebedürftiger Kinder, Jugendliche und beeinträchtigte Erwachsene, bekommen von den Krankenkassen keine Zuschüsse.

Vom Bezirk Oberbayern gibt es nur anteilig Zuschüsse. **Die pferdegestützte Therapie kann nur mit Ihrer Hilfe von Mitgliedsbeiträgen und der Bereitschaft zu spenden, möglich gemacht werden. Die Kosten einer pferdegestützten Therapie belaufen sich auf ca. 45-70 € für 1 Behandlungseinheit pro Person.**

Wir sind jetzt mit unserem neuen Namen und der neuen Vorstandschaft im Vereinsregister eingetragen und weiterhin als gemeinnützig anerkannt. Unser Verein umfasst ca. 100 Mitglieder und hat seit kurzem seinen Sitz in Wonneberg. Unsere finanziellen Möglichkeiten begründen sich ausschließlich auf Spenden und Mitgliedsbeiträgen die zu 100% bei den zu unterstützenden Personen ankommen. Er ist steuerbegünstigt und Spenden können in voller Höhe von der Steuer abgesetzt werden. Wir haben ausschließlich ehrenamtliche Mitarbeiter*innen und nahezu keine Kosten für Büro oder Werbung. Der Förderverein sucht auch geeignete Stallungen (gerne mit Reitplatz) für pferdegestützte Therapie. Angebote unter: therapiestall1@web.de

Bei weiteren Fragen und für weitere Informationen stehe ich Ihnen gerne zur Verfügung:

Karin Lorenz-Hallé – 1. Vorsitzende –
karinloha@web.de oder 0049- 171 - 52 40 155

Herzlichen Dank für Ihre Hilfe!

Bankverbindung: Förderverein „Pferde helfen Menschen – pferdegestützte Therapie“ e.V.
 ehemals „Reiten für Behinderte“ e.V.

IBAN: DE91 7105 2050 0000 9279 13

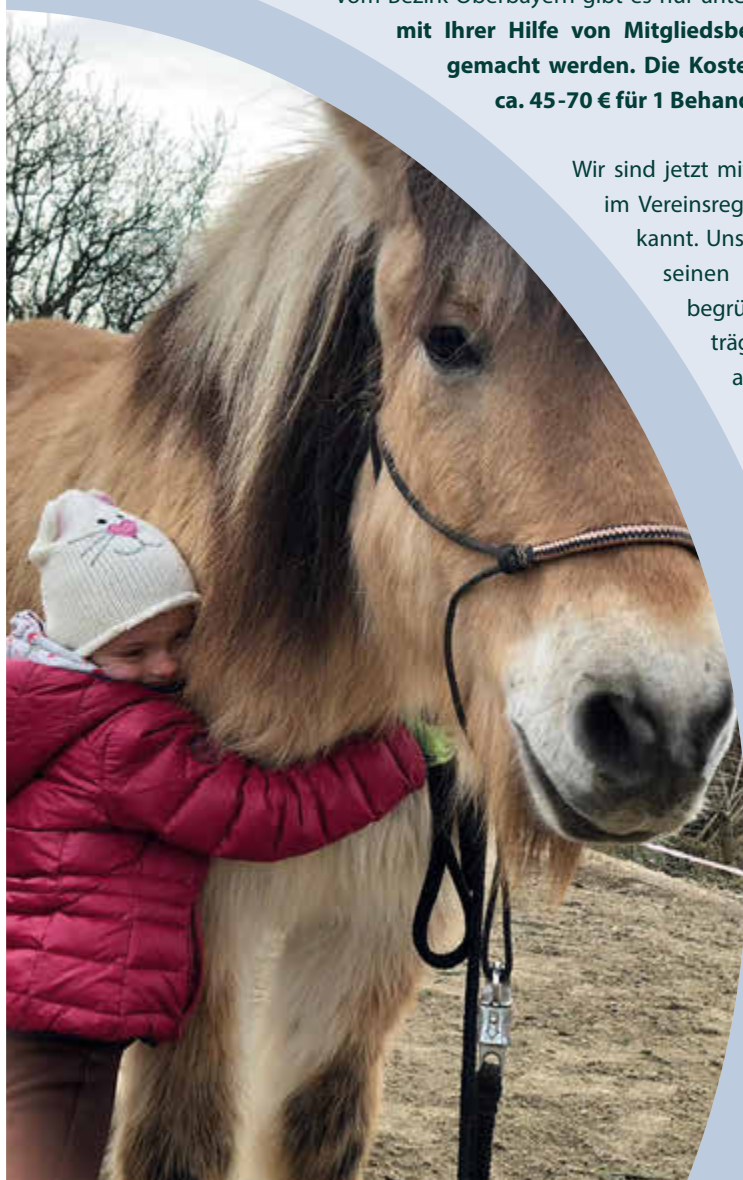
BIC: BYLADEM1TST

Enzersdorf 2 · 83379 Wonneberg
Mobil: 0171-5420155 · karinloha@web.de



Pferde helfen Menschen

PFERDEGESTÜTZTE
THERAPIE E.V.



AUTO AKTUELL

Auto • Motorrad • mehr



©Industrieblick - stock.adobe.com

ZEIGT HER EURE AUTOS

Anzeige

Es wird höchste Zeit für ein wenig Wellness für das Auto. Doch vor allem geht es um Werterhalt. Denn Streusalz dringt in jeden Winkel von Karosserie und Anbauteilen, verrichtet im Verborgenen sein zerstörerisches Werk. Und zwar umso heftiger, je wärmer es wird. Deshalb sollte das Auto nicht nur im Winter regelmäßig gewaschen, sondern nun zum Ende der Streuperiode auch einmal grundgereinigt werden. Dazu bietet sich ein Waschprogramm mit Unterbodenwäsche



©REDPIXEL - stock.adobe.com

an, die auch die sensiblen Fahrwerks- und Bremsenbauteile gründlich abspült.

Anschließend gilt es, den Lack im wahrsten Sinne unter die Lupe zu nehmen: Gibt es Krater wegen Steinschlag oder womöglich schon erste Rostansätze? Gefährdet sind neben allen frontal angeordneten Flächen vor allem die Radlaufbögen und die Spritzwasser-Bereiche dahinter. Kleine Schäden lassen sich leicht mit einem Lackstift austupfen. Hat sich jedoch bereits Rost gebildet, sollte der Profi ran. Solche Stellen lassen sich meistens mit Smart Repair schnell und kostengünstig

beheben, viele Werkstätten bieten diesen Service selber an oder beauftragen zu festen Terminen einen Spezialisten. Ist der Lack wieder gesund, sollten als nächste Schritte Politur und Versiegelung erfolgen. Das ist zwar etwas mühsam, befreit das Fahrzeug aber endgültig vom winterlichen Grauschleier. Und wer dazu weder Lust noch Zeit hat, bekommt von seiner Werkstatt sicher auch einen Tipp, welcher Fahrzeugaufbereiter die beste Arbeit abliefern kann. pm

VERTRAGSPARTNER

GTÜ

PRÜFPLAKETTE FÄLLIG?

WIR PRÜFEN IHR FAHRZEUG!

ÖFFNUNGSZEITEN

Montag - Freitag
8.00 - 12.00 Uhr
13.00 - 17.00 Uhr

JEDEN ERSTEN SAMSTAG IM MONAT VON

8.30 - 12.00 Uhr

A. ARTINGER

SACHVERSTÄNDIGE • PRÜFINGENIEURE

Marwanger Straße 4
T. 0861-909 75-0

83278 Traunstein
www.artinger-kfz.de

Lackschäden professionell beseitigt

HAUPTENBUCHNER
LACKIERFACHBETRIEB GbR

ausgewählt vom Autofahrer

- **Reparaturlackierung**
- **Unfallinstandsetzung**

Brunnerstraße 8 · 83278 Traunstein
Tel. 0861 - 4137
www.hauptenbuchner-ts.de



Raum für elektrisierende Angebote.

Erleben Sie mit dem EQT vollelektrische Mobilität für alles, was Sie vorhaben.
Jetzt zu attraktiven Konditionen bei Ihrem Mercedes-Benz Autohaus AVG Auto-Vertrieb-GmbH.

Ab 205 € monatlich leasen¹

Mercedes-Benz



¹ Ein freibleibendes Leasingbeispiel der Mercedes-Benz Leasing Deutschland GmbH, Siemensstraße 7, 70469 Stuttgart, für Privatkunden für einen EQT 200 standard², bis zu 90 kW, Kraftstoff: Elektrische Energie, Fahrzeugpreis: 35.793,82 €, Leasing-Sonderzahlung: 7.158,76 €, Laufzeit: 48 Monate, Gesamtaufleistung: 60.000 km, 48 mtl. Leasingraten à 205 €. Der Fahrzeugpreis für Ihr ausgewähltes Finanzprodukt enthält individuelle Kundenvorteile und versteht sich zzgl. lokaler Überführungskosten. Angebot gültig bis 30.06.2025. Die mtl. Leasingrate bezieht sich auf das Fahrzeug in Grundausstattung. Das abgebildete Fahrzeug enthält Sonderausstattungen. Andere Motorisierungs- und Ausstattungsvarianten gegen Aufpreis möglich.

² EQT 200 standard | Energieverbrauch kombiniert: 20,9-19,3 kWh/100km | CO₂-Emissionen kombiniert: 0 g/km | CO₂-Klasse: A

Anbieter: Mercedes-Benz AG, Mercedesstraße 120, 70372 Stuttgart

Vertriebspartner vor Ort: AVG Auto-Vertrieb-GmbH

Autorisierter Mercedes-Benz Verkauf und Service

Traunstein, Hochstraße 12 - 14 · Rosenheim, Simsseestraße 4 · Wasserburg, Staudhamer Feld 4

Raubling · Rosenheim · Traunstein · Wasserburg · Gmund · Bad Tölz

www.mercedes-benz-avg.de

AUTO AKTUELL

Auto • Motorrad • mehr



©industrialblick - stock.adobe.com

URLAUB IM REISEMOBIL – DAS IST WICHTIG

Anzeige



EASYDEAL
DER TOYOTA AYGO X

Toyota Easy Leasing

**OHNE
ANZAHLUNG**

Toyota Aygo X Play

179 €¹
mtl. leasen
0 € Anz., zzgl. Überführung

Toyota Aygo X 5-Türer Play: Außenspiegel elektrisch in Pianoblack (beheizbar), Türgriffe außen in Wagenfarbe, 7-Zoll-Touch-Multimedia, Geschwindigkeitsbegrenzer

Energieverbrauch Toyota Aygo X 5-Türer Play, Benzin: 1,0-l-VVT-i, 53 kW (72 PS), 5-Gang-Schaltgetriebe: kombiniert: 4,8 l/100 km; CO₂-Emissionen kombiniert: 108 g/km, CO₂-Klasse: C. Abb. zeigt Sonderausstattung.

¹Ein unverbindliches Kilometerleasing-Angebot der Toyota Kreditbank GmbH, Toyota-Allee 5, 50858 Köln für den Toyota Aygo X 5-Türer Play. Anschaffungspreis: 15.210,89 € zzgl. Überführung, Leasingsonderzahlung: 0,00 €, Gesamtbetrag: 8.592,00 € zzgl. Überführung, jährliche Laufleistung: 10.000 km, Vertragslaufzeit: 48 Monate, 48 mtl. Raten à 179,00 €. Das Leasingangebot gilt nur für Privatkunden bei Anfrage und Genehmigung bis zum 30.06.2025. Individuelle Preise und Finanzangebote erhalten Sie bei uns.



www.reiter-traunstein.de

Autohaus Reiter OHG
Gewerbepark Kaserne 8
83278 Traunstein · T: 0861-4180
service@reiter-traunstein.de



@opolja - stock.adobe.com

In die Ferne schweifen, aber das eigene Bett immer dabei? Das geht, mit einem Wohnmobil. Oft werden Wohnmobile zum Urlaubsbeginn gemietet. Ein paar Tipps, damit die Ferien ein Erfolg werden. Wer vor 1999 einen Pkw-Führerschein der Klasse 3 gemacht hat, darf Fahrzeuge bis 7,5 Tonnen fahren. Mit der Klasse B ab 1999 sind es nur noch 3,5 Tonnen.

Jedes Reisemobil ist anders, deshalb sollte man Erklärungen und der Einweisung aufmerksam lauschen und sich auch Notizen machen. Neulinge haben häufig mit der Bedienung der Abwasser- und Fäkalentsorgung die größten Probleme, da also besonders genau zuhören. Schäden protokollieren. Für Pkw-Fahrer wirkt ein Wohnmobil nicht nur groß, es ist es auch. Da kommt

DIE CARAVANPROFIS

Inh. Max Sprinzing

www.caravanprofis.com



VERKAUF • VERMIETUNG • WERKSTATT • ZUBEHÖRSHOP

Schmidhammer Str. 33 · 83278 Traunstein · Tel. 0861/90 98 01-0



Fragen Sie die Fachleute vor Ort!



Andrey Armyagov - stock.adobe.com

es leicht zu Rempelen. Deshalb alle vorhandenen Schäden vor Abfahrt aufmerksam registrieren und als Handyfoto festhalten. Dabei auch das Dach nicht vergessen.

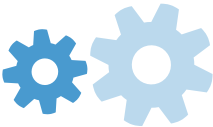
Kosten kontrollieren. Welche Versicherung ist im Mietpreis enthalten? Die empfehlenswerte Vollkasko kostet oft Aufpreis. Auch gibt es unterschiedliche Selbstbehalte sowie Versicherungen, die einspringen, wenn dieser fällig wird. Auch die Fahrtroute auf fällige Maut und Fähren abklopfen. Meistens wird es für Fahrzeuge länger als sechs Meter deutlich teurer als für kürzere. Und der Spritverbrauch ist selbstverständlich auch ein Thema.

Viele Besitzer vermieten ihr Reisemobil, wenn sie es nicht selbst nutzen. Das ist oft preiswert, doch muss das Fahrzeug auch über die nötigen Versicherungen verfügen.

Neulinge sollten sich mit den üppigen Abmessungen der rollenden Wohnung vertraut machen, den größeren Wendekreis und die Breite kennenlernen. Der Tipp mit dem größten Sparpotenzial: rückwärts nur mit Einweiser.

Natürlich sollten Vermieter selbst auf einen zuverlässigen und verkehrssicheren Zustand achten. Es kann jedoch nicht schaden, das Reisemobil noch mal kurz für einen schnellen Urlaubs-Check in der Werkstatt vorzuführen, damit die Ferien auf ganzer Linie ein Erfolg werden.

pm



LAMMINGER
Verkauf und Vermietung

www.anhaenger-lamminger.de
Tel.: 08681 / 479660 · 83329 Waging am See

**SOFORT VERFÜGBARE¹
FAHRZEUGE MIT TOP-ZINS**

Jetzt mit
**1,99 %
FINANZIERUNG**

Toyota Yaris Cross Hybrid
**269 €²
mtl.**
OHNE ANZAHLUNG

Unser Finanzierungs-Angebot²:

Hauspreis	29.990,00 €	inkl. Preisvorteil ³	3.240,00 €
Anzahlung	0,00 €	einmalige Schlussrate	16.416,23 €
Nettodarlehensbetrag	29.990,00 €	Gesamtbetrag	32.287,23 €
gebundener Sollzins	1,97 %	effektiver Jahreszins	1,99 %
Vertragslaufzeit	60 Monate	59 mtl. Raten à	269,00 €

Toyota Yaris Cross 5-Türer Teamplayer: 17-Zoll-Leichtmetall-Felgen, Privacy Glas, LED-Frontscheinwerfer, LED-Rückleuchten mit Lichtsignatur

Energieverbrauch Toyota Yaris Cross 5-Türer Teamplayer, Hybrid: 1,5-L-VVT-iE, Benzinmotor 68 kW (92 PS) und Elektromotor 62 kW (84 PS), Systemleistung 96 kW (130 PS) stufenloses Automatikgetriebe, 4x2: kombiniert: 4,5 l/100 km; CO₂-Emissionen kombiniert: 101 g/km, CO₂-Klasse: C. Abb. zeigt Sonderausstattung.

¹Die sofortige Verfügbarkeit des abgebildeten Modells als Neuwagen, Tageszulassungen oder Vorführwagen ist nicht garantiert. Fragen Sie uns nach dem aktuellen Bestand. Nur solange der Vorrat reicht.

²Ein Finanzierungsangebot der Toyota Kreditbank GmbH, Toyota-Allee 5, 50858 Köln für den Toyota Yaris Cross 5-Türer Teamplayer. Das Finanzierungsangebot gilt nur für Privatkunden und nur bei Anfrage und Genehmigung und Zulassung bis zum 30.06.2025 und entspricht dem Beispiel nach § 17 Abs. 4 PAngV.

³gegenüber der unverbindlichen Preisempfehlung der Toyota Deutschland GmbH.

Wir vermitteln ausschließlich Darlehensverträge der Toyota Kreditbank GmbH.

REITER
www.reiter-traunstein.de

Autohaus Reiter OHG
Gewerbepark Kaserne 8
83278 Traunstein · T: 0861-4180
service@reiter-traunstein.de

AUTO AKTUELL

Auto • Motorrad • mehr



GUTE PFLEGE – FREUDE MIT DEM FAHRZEUG!

Gerade im Sommer, wenn die Sonne schön scheint erfreut es das Autofahrerherz sehr, wenn das eigene Fahrzeug richtig glänzt. Das erreicht man am besten mit einer Premiumwäsche in einer modernen Waschanlage oder auf einem SB-Waschplatz. Wichtig ist es hier, auch einen Premiumkonservierer einzusetzen. Diese Premiumkonservierer haben außerdem den Vorteil, dass sie den Lack schützen, sowohl gegen UV-Strahlung

als auch gegen Insekten, Baumharz und Vogelkot. Dieser „Schutzschild“ ist natürlich nicht so stark, dass man entsprechende Verunreinigungen, wie Vogelkot (besonders aggressiv sind die Exkremente von Tauben und Möwen) für lange Zeit auf dem Fahrzeug belassen kann. Aber auf jeden Fall entfaltet eine solche Konservierung einen gewissen Schutzschild, um einen schnellen Eintritt von Schäden zu verhindern. Diese kön-



Foto: BTG

nen durch die Kombination von Hitze und aggressivem Vogelkot leicht entstehen. Deshalb empfiehlt sich bereits vor der Fahrt in den Urlaub eine entsprechende Pflege des Fahrzeugs mit einer Premiumwäsche und Konservierer. Insgesamt gilt: Bei typischen sommerlichen

Verunreinigungen, wie Vogelkot, Baumharz, Insektenverunreinigungen sollte das Fahrzeug kurzfristig wieder gereinigt werden, um Einlagerungen („Festbrennen“) derartiger Verunreinigungen in den Fahrzeuglack zu vermeiden.

BTG

Anzeige

SKODA
Service

Škoda Teilerabatt **x2**

Mach mal 2: Ältere Modelle sparen mit dem Škoda Teilerabatt x2.

Je älter, umso günstiger. Škoda Modelle ab vier Jahre sparen gleich doppelt, denn bei unserem Teilerabatt x2 gilt: Fahrzeugalter in Jahren x 2 = Teilerabatt in Prozent¹. Fragen Sie uns einfach bei Ihrem nächsten Besuch. Wir beraten Sie gern und machen Ihnen ein individuelles Angebot.

¹ Bezogen auf unsere Preise für Škoda Original und Economy Teile (ausgenommen Chemie, Lack, Öl). Rabattierung gilt für Fahrzeuge älter als vier Jahre, bezogen auf das Modelljahr. Das Modelljahr Ihres Škoda nennen wir Ihnen gern. Oder schauen Sie unter www.skoda.de/modelljahr nach.

Manfred Knappe GmbH & Co. KG
Škoda Servicepartner
Rupertstraße 30, 83278 Traunstein
T 0861989840
Kontakt@Autohaus-Knappe.de

AUCH INNEN SOLL ES GLÄNZEN

Ob mit Schwamm oder Bürste, die gründliche Reinigung der Polster macht Arbeit, vor allem dann, wenn Sie sich für hellen Stoff entschieden haben. Flecken sind unansehnlich. Doch mit etwas Einsatz sehen Ihre Polster wieder aus wie neu. Bevor Sie mit der Nassreinigung beginnen, sollten Sie zunächst löslichen Staub mit Bürste und Staubsauger trocken entfernen. Dann folgt der nächste Schritt. Dabei kön-

nen Sie ein Nasssprüh-Gerät benutzen, das man in Bau- oder Supermärkten ausleihen kann. Mischen Sie ein gutes Polsterreinigungsmittel ins Sprühwasser oder sprühen Sie den Reiniger unverdünnt direkt auf die Oberflächen. Anschließend absaugen. Achtung: Lesen Sie vorher unbedingt die Gebrauchsanleitung des Reinigungsmittels. Versehentlich besprühte Kunststoffteile sofort trocken reiben. BTG

UNGEJETENE GÄSTE IM MOTORRAUM VERTREIBEN

Anzeige

Vom Frühjahr bis in den Herbst sind sie wieder aktiv und so mancher Autobesitzer weiß darüber sein Leid zu klagen: Marder. Die Gefahr von Marderbissen am Auto ist in dieser Zeit entsprechend hoch. Jedes Jahr verursachen die Nager rund 15.000 Pannen. Marderschäden am Fahrzeug sind ärgerlich und können hohe Reparaturkosten verursachen. Außerdem besteht das Risiko von wesentlich teureren oder sogar lebensgefährlichen Folgeschäden. Zerbeißt der Marder die Zündkabel, läuft der Motor unrund. Wer dennoch fährt, riskiert Schäden am Katalysator. Gefährlich wird es, wenn durch einen Marderbiss am Auto Gummimanschetten zerstört werden und Schmutz in ungeschützte Bereiche eindringen kann. Wer den Verdacht hat, ungebetene Gäste in seinem Auto zu beherbergen, sollte einen Fachmann hinzuziehen. Aber auch präventiv lässt sich etwas gegen die Plagegeister unternehmen. Tests und viele Jahre Praxiserfahrung haben ergeben, dass die wirksamste und effektivste Methode, gegen den Marder vorzugehen sogenannte Hochspannungsgeräte sind. Richtig verlegt, erhält der Marder mittels der im Motorraum angebrachten und durch einen Hochspannungs-Generator aufgeladenen Kontaktplatten bei Berührung einen

Stromschlag nach dem Weidezaunprinzip. Positiver Effekt hierbei: Es hält

den Marder nachhaltig fern, ohne das Tier zu schädigen. Wichtig ist somit, darauf zu

achten, dass die Geräte das Fahrzeug schützen und das Tier nicht verletzen. red



Abbildung zeigt aufpreispflichtige Sonderausstattung.
Mehr Informationen zu Ausstattungslinie und Sonderausstattungen finden Sie hier:

Für 109 EUR mtl. leasen¹

Der Swift 1.2 DUALJET HYBRID Club

Swift 1.2 DUALJET HYBRID Club (61 kW | 82 PS | 5-Gang-Schaltgetriebe | Hubraum 1.197 ccm | Kraftstoffart Benzin) Verbrauchswerte: kombinierter Energieverbrauch 4,4 l/100 km; kombinierter Wert der CO₂-Emissionen: 98 g/km; CO₂-Klasse: C

Mit kleinen Leasing-Raten läuft's! Entdecken Sie ikonisches Design im kompakten Format. Dazu effiziente Hybrid-Technologie und eine umfassende Sicherheitsausstattung. Bereit?

1 App, 3 Jahre inklusive*, 7 Funktionen:

Holen Sie alles, was Ihren Swift bewegt, aufs Smartphone.

Manfred Knappe GmbH & Co.KG

Gmelchstraße 37 • 83278 Traunstein

Telefon: 0861 166790 • Telefax: 0861 1667912

E-Mail: knappe-traunstein@suzuki-handel.de

www.suzuki-handel.de/knappe-traunstein

¹ Leasingbeispiel für einen Suzuki Swift 1.2 DUALJET HYBRID Club. Auf Basis des Fahrzeugpreises: 20.000,00 Euro; Laufzeit: 48 Monate; jährliche Fahrleistung: 10.000 km; Leasingsonderzahlung: 0,00 Euro; 48 monatliche Leasingraten à 109,00 Euro; zzgl. einmalig 890,00 Euro Bereitstellungskosten und einmalig 0,00 Euro Auslieferungspaket; Gesamtkosten über 48 Monate Vertragslaufzeit: 5.232,00 Euro. Bonität vorausgesetzt. Vermittlung erfolgt allein für die Creditplus Bank AG, Augustenstraße 7, 70178 Stuttgart. Nicht mit anderen Suzuki Aktionen kombinierbar. Es besteht ein gesetzliches Widerrufsrecht für Verbraucher.

* Die Nutzung der Suzuki Connect App ist für die ersten 3 Jahre ab Garantiestart des Fahrzeugs kostenfrei. Danach wird die App kostenpflichtig, sofern der Nutzer einer weiteren Nutzung ausdrücklich zustimmt.



Foto: stock.adobe.com - Danny S.

Unser Weißwein-Tipp für Genießer

58%
REDUZIERT!

„BESTER PRODUZENT
DEUTSCHLAND“
Frankfurt Int. Trophy 2022



8 Flaschen + 2 Weingläser statt € 101,40 nur € **42⁹⁰**

VERSANDKOSTENFREI BESTELLEN: [hawesko.de/blatt](https://www.hawesko.de/blatt)

Hier zum Angebot:



Vorteilsnummer
1118227



60 JAHRE
JAHREHNTENLANGE ERFAHRUNG 60 Jahre
Erfahrung im Versand und Leidenschaft für
Wein bündeln sich zu einzigartiger Kompetenz.

Zusammen mit 8 Fl. im Vorteilspaket erhalten Sie 2 Gläser der Serie PURE von Zwiesel Glas, gefertigt aus Tritan® Kristallglas, im Wert von € 19,90. Telefonische Bestellung unter 04122 50 44 55 mit Angabe der Vorteilsnummer (wie links angegeben). Versandkostenfrei innerhalb Deutschlands. Max. 3 Pakete pro Kunde und nur, solange der Vorrat reicht. Es handelt sich um Flaschen von 0,75 Liter Inhalt.

Alkoholische Getränke werden nur an Personen ab dem vollendeten 18. Lebensjahr geliefert. Informationen zu Lieferbedingungen und Datenschutz finden Sie unter www.hawesko.de/service/lieferkonditionen und www.hawesko.de/datenschutz. Lebensmittelkennzeichnung: Weitere Produktinformationen (Lebensmittelkennzeichnung) finden Sie auf www.hawesko.de auf der jeweiligen Artikelseite. Ihr Hanseatisches Wein- und Sekt-Kontor Hawesko GmbH, Geschäftsführer: Alex Kim, Nicolas Tantzen, Anschrift: Friesenweg 24, 22763 Hamburg, Handelsregistereintrag: HRB 99024 Amtsgericht Hamburg, USt-Identifikationsnr: DE 25 00 25 694.

 **HAWESKO**
JEDER WEIN EIN ERLEBNIS



Weitere
Stellen
finden Sie
online



JOBS IN IHRER REGION

Job gesucht?



Auf einen Blick ...

können Sie schnell und bequem fündig werden!

Weitere Jobs unter
jobs-regional.de



Wir suchen eine zuverlässige

Reinigungskraft

für unsere 4- und 5-Sterne-Ferienwohnungen
ab sofort auf Minijob-Basis.

Unsere FeWos sind zwischen Grabenstätt und Bergen in Fernbichl.



Ich freue mich über Deinen
Anruf oder WhatsApp-Nachricht

01772634162.

Bärbel Schuster

WAS IST DEIN TALENT?



10 AUSBILDUNGSBERUFE

- INDUSTRIE-MECHANIKER (M/W/D)
- ELEKTRONIKER FÜR BETRIEBSTECHNIK (M/W/D)
- ELEKTRONIKER FÜR ENERGIE- UND GEBÄUDE-TECHNIK (M/W/D)
- INDUSTRIE-KAUFLEUTE (M/W/D)
- FACHKRAFT FÜR LAGERLOGISTIK (M/W/D)
- FACHKRAFT FÜR LEBENS-MITTELTECHNIK (M/W/D)
- FACHINFORMATIKER FÜR SYSTEMINTEGRATION (M/W/D)
- CHEMIELABORANT (M/W/D)
- FACHKRAFT KÜCHE (M/W/D)
- MASCHINEN- UND ANLAGENFÜHRER (M/W/D) SCHWERPUNKT LEBENSMITTELTECHNIK

BEWIRB DICH JETZT!



www.adelholzener.de/karriere/ausbildung-bei-adelholzener
Adelholzener Alpenquellen GmbH
St.-Primus-Straße 1-5
83313 Siegsdorf
Tel: 08662 / 62 - 347
recruiting@adelholzener.de



Mit Aussicht auf **HEIMAT.**
Ihr nächster Job.

- ✓ Jobs direkt aus Ihrer Umgebung
- ✓ Mobil optimierte Job-Ansicht – finden Sie Ihren Traumjob auch von unterwegs
- ✓ Einfacher und schneller Bewerbungsprozess – ganz egal, ob via E-Mail, Telefon oder auch per Post

Kostenlose
Jobsuche –
print & digital!





GUT SOSSAU
HOFVERKAUF
 Feines zu Pfingsten
7. Juni 2025, 8-15 Uhr
 mit Hofführung um 11 Uhr & 13 Uhr
 Fleisch-, Wurst-, Wild- & Käsespezialitäten
 aus eigener Herstellung
 Letzter Hofmarkt vor der Sommerpause!

Weißwurst-Frühstück,
 Kaffee & hausgemachte Kuchen
 Ab 11 Uhr grillen wir für Sie!
 Sonnenterrasse und Stüberl geöffnet

Frische & geräucherte Fische,
 Obst & Gemüse vom Chieminger Dorfladl,
 Honigprodukte Irmi Strauch, Brotquelle Prien (ab 10 Uhr)
 Musikalische Unterhaltung mit den „Krax´nbach Loda´n“

Sossauer DRY AGED BEEF

Gut Sossau 31 | 83355 Grabenstätt | www.gut-sossau.de



Steckerlfisch
 auf der Alm
 jeden Freitag

Frische Chiemgau Forelle vom Holzkohe Grill

HOCHFELN
BRÜNDLING
BERGEN *Alm*

Reservierung unter:
 08662 - 8231
info@bruendlingalm.de

Glasbau. Glas-Anlagen. Glas-Design.

vorher:
 blinde Isolierglasscheibe

...und es war doch
 kein grauer Star!

nachher:
 schnell & sauber ausgetauscht
 mit TOP-Wärmeschutz!

HANS STARK
 GLASEREI - ZINNGIESSEREI

Hans Stark e.K. | Inh. Josef Sigleithmaier | Tel. (0861) 47 59
 Kammerer Str. 21 | 83278 Traunstein | www.glaserei-stark.de

© Wolfgang Jargstorf - Fotolia

WITTICH MEDIEN

Mit uns können
 Sie punkten!

LINUS WITTICH Medien KG
 Windeckstraße 1 · 83250 Marquartstein
 Tel.: 08641 97810 · Fax: 08641 978122




**Praxis für Osteopathie
 und ganzheitliche
 Schmerztherapie**

Dr. med. Claudia Prinzing

Am Winkelzaun 14a
 83339 Chieming
 ☎ 08664 - 644 99 19

Terminvereinbarung
 jetzt auch online unter
www.praxis-prinzing.de



WITTICH.DE/ANZEIGEN

Insektenschutzgitter vom Fachmann!



RUDTEC® 

Insektenschutzgitter nach Maß
 Münchener Straße 23
 83395 Freilassing
 Telefon: 08654/776881
rudtec@t-online.de

www.insektenschutz-rudtec.de
NEHER - Die Nr. 1 im Insektenschutz

Erfolg aus einer Hand...




**Wir öffnen Ihnen die Türen
 für neue Kunden.**

Ihre Ansprechpartnerinnen für Anzeigenwerbung
 und Beilagenverteilung in Grabenstätt
 und Umgebung:

Annette Hofmann
 Gebietsverkaufsleiterin
 Tel: 0 86 41 / 97 81 - 18
 Mobil 01 77 / 9 15 98 60
a.hofmann@wittich-chiemgau.de

Sandra Noichl
 Marketing
 Tel: 0 86 41 / 97 81 - 17
s.noichl@wittich-chiemgau.de

WITTICH MEDIEN **LINUS WITTICH**
 Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.